

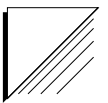
Reach & Clean™

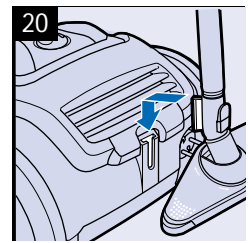
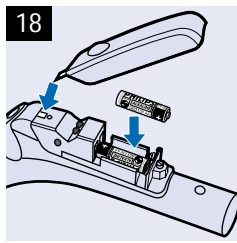
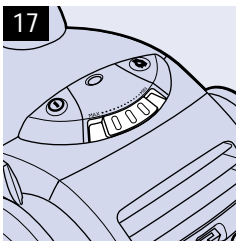
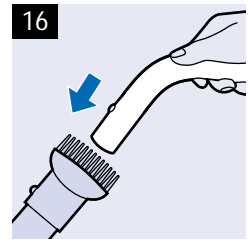
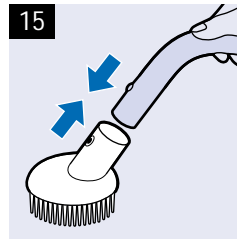
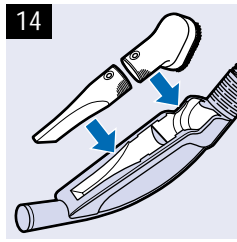
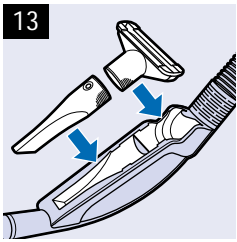
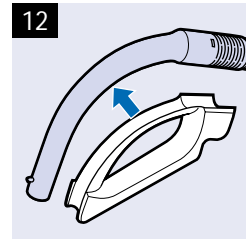
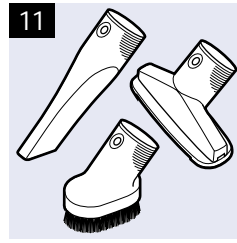
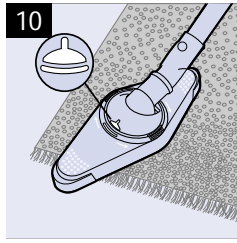
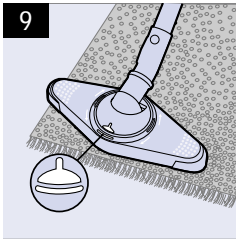
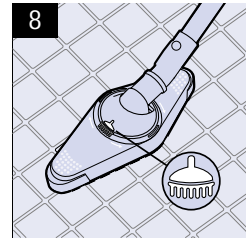
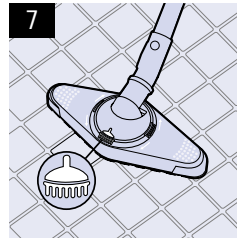
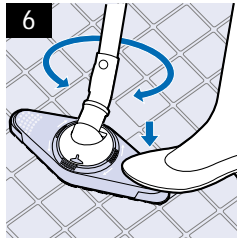
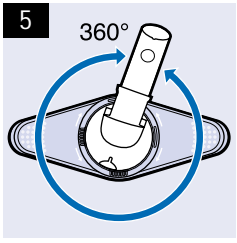
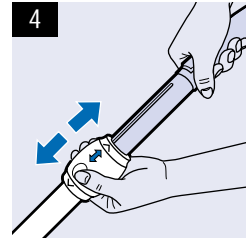
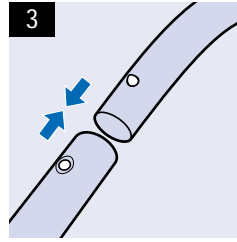
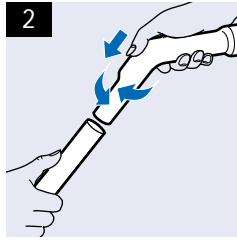
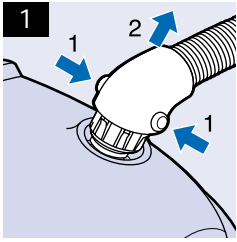


Specialist



PHILIPS





ENGLISH 6

DEUTSCH 10

FRANÇAIS 14

NEDERLANDS 18

ESPAÑOL 22

ITALIANO 26

PORTUGUÊS 30

NORSK 34

SVENSKA 38

SUOMI 42

DANSK 46

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 50

TÜRKÇE 55

Important

- ▶ Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags (type FC8021), or the cotton dustbag provided (some versions only).
- ▶ Never use the vacuum cleaner to suck up water or any other liquid. Never suck up ashes until they are cold.
- ▶ When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- ▶ Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.

Connecting accessories

Hose

- 1 To connect the hose, push it firmly into the appliance (you will hear a click).
- 2 To disconnect the hose, push the buttons on the swivel and pull the hose out of the appliance.(fig.1)

Tube

There are two types of coupling systems. Depending on the type, this appliance is equipped with one of them. See the systems displayed in the following pictures.

Conical coupling (specific types only)

- ▶ Connect the tubes to the handgrip by inserting the narrow section into the wider section while turning it a little.(fig.2)

To disconnect the tubes from the handgrip, pull while turning a little.

Button coupling (specific types only)

- ▶ Connect the tube to the handgrip by pressing the spring-loaded lock button on the handgrip and inserting the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click').(fig.3)

- ▶ To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.
- ▶ Use the same method to connect and disconnect the other accessories.

Telescopic tube (specific types only)

- 1 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning.(fig.4)

Reach & Clean nozzle

- ▶ The Reach & Clean nozzle can be used on either carpets or hard floors. The nozzle can be turned 360 degrees to 4 different positions, allowing you to also vacuum clean hard-to-reach places in an easy way. When the nozzle is positioned lengthwise, the suction power is concentrated at the front side of the nozzle.(fig.5)
- ▶ To adjust the nozzle to the type of floor and the area to be cleaned, put your foot on the indicated spot and then turn the tube until the nozzle is in the required position.(fig.6)

- 1 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded out, you can clean large hard floor areas. Turn the nozzle until the brush strip pops out of the nozzle housing and the nozzle is positioned breadthwise.(fig.7)
- 2 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded out, you can vacuum clean small hard floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded out of the nozzle housing.(fig.8)
- 3 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean large soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again to position the nozzle breadthwise and to make the brush strip disappear into the nozzle housing.(fig.9)
- 4 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean small soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded in.(fig.10)

Crevice tool, small nozzle and small brush

- 1 Connect the crevice tool (1), the small nozzle

(2) or the small brush (3) directly to the handgrip or to the tube.(fig.11)

Accessory holder

- 1 The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip. (fig.12)
- ▶ There are two ways to store accessories in the accessory holder.
 - ▶ The crevice tool and small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach them, pull them out of the holder.(fig.13)

Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder.

- ▶ Instead of the small nozzle, the small brush can be stored in the accessory holder by pushing it into the holder.(fig.14)

Animal brush (specific types only)

While combing your dog or cat with the Animal Brush, dirt, loose hairs and knots will be removed. Regular combing will keep the fur healthy.

- 1 Connect the animal brush to the handgrip ('click').(fig.15)
- 2 Place the vacuum cleaner as far away from the dog or cat as possible. Set the suction power to the lowest setting.
- 3 For optimal results, move the brush through the fur of the cat or dog in one direction.
- 4 You can remove hairs from the Animal Brush by detaching it from the appliance and vacuum cleaning it.(fig.16)

Vacuum cleaning

Adjusting suction power

- ▶ You can adjust the suction power while vacuum cleaning.
- 1 Use the slide control on top of the appliance.(fig.17)
 - 2 Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.
 - 3 Use minimum power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

Infrared remote control (specific types only)

- 1 Place the batteries in the battery compartment.(fig.18)

Make sure the - and + poles are pointing in the right direction.

- ▶ With the infrared remote control you can set the suction power to one of 5 different suction power settings. When you switch the appliance on, it will always start running at the highest suction power setting.
- 2 By pushing the - button, you will reduce the suction power by one setting.(fig.19)
 - 3 By pushing the + button, you will increase the suction power by one setting.
 - 4 Push the standby button to temporarily switch the vacuum cleaner off, for instance when you have to move some furniture.
 - 5 To continue vacuum cleaning, simply press the - button or the + button. The appliance will start operating at the previously selected suction power setting again.

Parking the tube

- 1 By inserting the ridge on the nozzle in the parking slot, you can park the tube in a convenient position.(fig.20)

Storing the vacuum cleaner

- 1 You can put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle in the slot.(fig.21)

Replacing the dustbag

- 1 Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour. (fig.22)

The dustbag is full when the colour of the indicator has changed even when the nozzle is not placed on the floor.

- 2 Switch the appliance off.
- 3 **Open the cover by pulling it upwards.(fig.23)**
Place your fingers at the inlet of the cover and press with your thumb on the ridge on top of the cover.

- 4 Lift the dustbag holder out of the appliance.(fig.24)

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.

- 5 Remove the full dustbag from the holder by pulling the cardboard tag.(fig.25)

When you do this, the dustbag will be automatically sealed.

- 6 Slide the cardboard tag of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner.(fig.26)

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

- ▶ If provided, you can use the cotton dustbag instead of paper dustbags. The cotton dustbag can be used and emptied repeatedly.

Ordering dustbags

Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021 (482248010113).

Philips s-bag™ clinic high filtration dustbags are available under type number FC8022 (883802201010).

Philips cotton dustbags are available under type number FC8020 (432200493291).

Cleaning and replacing filters

Motor Protection Filter

Every time you empty or replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter.

- 1 Remove the dustbag holder with the dustbag.
- 2 Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin.(fig.27)
- 3 Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom.(fig.28)
- 4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

Activated Carbon Filter

Instead of with the Motor Protection Filter, some appliances are equipped with an Activated Carbon Filter. This filter neutralises smells produced by the dirt in the dustbag.

- ▶ Replace the Activated Carbon Filter every 6 months or when you notice that smell absorption becomes less effective.

- 1 To replace the Activated Carbon Filter, see the Motor Protection Filter section above. Instead of cleaning the filter, you have to insert a new filter.

Motor Outlet Filter

The AFS Micro Filter located in the back of this appliance will filter a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

- 1 Replace the AFS Micro Filter every six months
- 2 Open the filter grille.(fig.29)
- 3 Remove the old filter.(fig.30)
- 4 Insert the new filter into the appliance.
- 5 Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they snap home.(fig.31)

HEPA filter

Instead of with the AFS Micro Filter, this appliance can also be equipped with the special HEPA Filter. The HEPA Filter is able to remove at least 99.99% of all particles down to 0.0003 mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

- 1 Replace the HEPA Filter as soon as the pilot light of the filter-full indicator goes on (specific types only). The HEPA filter can be replaced in the same way as the AFS Micro Filter.(fig.32)

Ordering filters

AFS Micro Filters are available under type number FC8030 (432200492910).

HEPA Filters are available under type number FC8031 (432200492920).

Activated Carbon Filters are available under type number FC8033 (482248020145).

Activated Carbon upgrade kits are available under type number FC8034.

Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Types with an infrared remote control only: remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw the batteries away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point.

Replacing the mains cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.

Solving problems

- ▶ The suction power is insufficient:
 - 1 Check if the suction power control is in the required position (see the section on vacuum cleaning - adjusting suction power).
 - 2 Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.
 - 3 Check if the filters need to be replaced.
 - 4 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
 - 5 To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item.(fig.33)

The infrared remote control does not function (specific types only):

- ▶ It is possible that the batteries are not making proper contact.

Remove the lid of the battery compartment and push the batteries back into place.

- ▶ It is possible that the batteries have not been placed properly.

6 Remove the lid of the battery compartment to make sure that the - and + poles are pointing in the right direction.(fig.34)

- ▶ The batteries are empty.

Replace the batteries.

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Wichtig

- ▶ Verwenden Sie in diesem Gerät ausschließlich den Philips s-bag™ doppelwandigen Staubbeutel aus Papier (Type FC 8021), oder den nur bei einigen Modellen mitgelieferten Baumwollstaubbeutel.
- ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf. Wenn Sie Asche aufsaugen wollen, so vergewissern Sie sich, daß die Asche völlig ausgekühlt ist.
- ▶ Wenn Sie feinen Staub aufsaugen, können die Poren des Staubbeutels verstopft werden. Dadurch wird die Luftdurchgang behindert. Der Staubbeutel muß dann ausgewechselt werden, auch wenn er noch nicht voll ist.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals ohne den Motorschutz-Filter. Das könnte den Motor beschädigen und die Nutzungsdauer des Geräts herabsetzen.

Vor dem Gebrauch

Der Saugschlauch

- 1 Den Saugschlauch anschließen: Stecken Sie den Stutzen fest in das Gerät ("Klick").
- 2 Den Saugschlauch abnehmen: Drücken Sie die Tasten am Drehgelenk, und ziehen Sie den Saugschlauch aus dem Gerät (Abb. 1).

Das Saugrohr

Es werden je nach dem Gerätetyp bei Ihrem Staubsauger eines von zwei verschiedene Arten zur Verbindungen verwendet. Vergleichen Sie hierzu die in den Abbildungen dargestellten Systeme.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Konische Verbindung

- ▶ Die Saugrohre mit dem Griff verbinden: Stecken Sie das engere Ende mit einer leichten Drehung in das weitere Ende (Abb. 2).

Die Saugrohre vom Griff abnehmen: Ziehen Sie die Rohre unter leichtem Drehen heraus.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Die Drucktasten-Verbindung

- ▶ Verbinden Sie das Rohr mit dem Griff, indem

Sie auf die gefederte Taste im Griff drücken und den Griff in das Rohr einführen. Die gefederte Taste muss in die Öffnung am Rohr einrasten ("Klick") (Abb. 3).

- ▶ Das Saugrohr vom Griff abnehmen: Drücken Sie die gefederte Drucktaste, und ziehen Sie gleichzeitig den Griff aus dem Rohr.
- ▶ Gehen Sie in der gleichen Weise vor, um die Zusatzteile anzubringen bzw. abzunehmen.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Das Teleskoprohr

- 1 Stellen Sie das Saugrohr auf die Länge ein, die Ihnen beim Staubsaugen am angenehmsten ist (Abb. 4).

Reach & Clean Düse

- ▶ Die Reach-&-Clean-Düse lässt sich auf Hartböden und auf Textilböden verwenden. Diese Düse lässt sich um 360 Winkelgrad in 4 Positionen drehen, so dass Sie auch schwer erreichbare Stellen bequem staubsaugen können. Wird diese Düse in Längsrichtung verwendet, ist ihre Saugleistung auf der Vorderseite der Düse konzentriert (Abb. 5).
 - ▶ Die Düse wird auf den Bodentyp und die Art der zu reinigenden Stelle ausgerichtet, indem Sie den Fuß auf die bezeichnete Stelle setzen und das Saugrohr drehen, bis die Düse in der gewünschten Position steht (Abb. 6).
- 1 Mit quer gestellter Düse und ausgefahrener Bürstenleiste können Sie große Flächen an Hartböden reinigen. Drehen Sie die Düse, bis die Bürstenleiste ausgefahren wird und die Düse quer steht (Abb. 7).
 - 2 Mit längs gestellter Düse und ausgefahrener Bürstenleiste können Sie kleine Flächen an Hartböden reinigen. Drehen Sie das Saugrohr um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, bis die Düse längs steht und die Bürstenleiste aus dem Düsengehäuse ausgefahren wird (Abb. 8).
 - 3 Mit quer gestellter Düse und eingefahrener Bürstenleiste können Sie große Flächen an Textilböden reinigen. Drehen Sie das Saugrohr wieder um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, damit die Düse quer steht und die Bürstenleiste in das Düsengehäuse eingezogen wird (Abb. 9).
 - 4 Mit längs gestellter Düse und eingefahrener Bürstenleiste können Sie kleine Flächen an Textilböden reinigen. Drehen Sie das Saugrohr wieder um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn,

damit die Düse längs steht und die Bürstenleiste in das Düsengehäuse eingefahren wird (Abb. 10).

Fugendüse, kleine Düse und Bürstendüse

- 1 Die Fugendüse (1) und die kleine Düse (2) verbinden Sie direkt mit dem Saugrohr bzw. mit dem Griff (Abb. 11).

Die Zubehöralterung

- 1 Die Fugendüse (1) und die kleine Düse (2) verbinden Sie direkt mit dem Saugrohr bzw. mit dem Griff (Abb. 12).
- Das Zubehör lässt sich auf zweierlei Weise in der Zubehöralterung unterbringen.
 - Die Fugendüse und die kleine Düse können zur Aufbewahrung in die Zubehöralterung hineingedrückt werden. Zur Entnahme ziehen Sie sie einfach aus der Halterung (Abb. 13).

Achtung: Die kleine Düse kann nur in einer Richtung in die Zubehöralterung gesetzt werden.

- Statt der kleinen Düse kann die kleine Bürste in der Zubehöralterung eingesetzt werden (Abb. 14).

(Nur bestimmte Gerätetypen:)

Haustierbürste

Indem Sie Ihren Hund oder Ihre Katze mit der Haustiertierbürste kämmen, werden Schmutz, lose Haare und Verklebungen beseitigt. Regelmäßiges Kämmen hält Ihr Haustier gesund.

- 1 Verbinden Sie die Haustierbürste mit dem Griff (Klick). (Abb. 15)
- 2 Stellen Sie den Staubsauger so weit wie möglich von dem Hund oder der Katze entfernt auf, und stellen Sie den Saugleistungsregler auf die niedrigste Position.
- 3 Das beste Resultat erzielen Sie, wenn Sie das Fell nur in einer Richtung kämmen.
- 4 Die Haustierbürste lässt sich reinigen, indem Sie sie vom Griff abnehmen und die Bürste staubsaugen (Abb. 16).

Staubsaugen

Einstellen der Saugleistung

- Sie können die Saugleistung während des Staubsaugens verstellen.

- 1 Verwenden Sie den Schieberegler oben auf dem Gerät (Abb. 17).
- 2 Stellen Sie die höchste Saugleistung ein, wenn Sie stark verschmutzte Textil- oder Hartböden reinigen wollen.
- 3 Stellen Sie zum Absaugen von Vorhängen, Tischläufern usw. die minimale Saugleistung ein.

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Infrarot-Fernbedienung

- 1 Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein (Abb. 18).

Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung (+) und (-) der Batterien.

- Mit der Fernbedienung lassen sich fünf verschiedene Saugleistungen einstellen. Nach dem Einstellen beginnt das Gerät stets mit der höchsten Leistungsstufe.
- 2 Herabschalten: Drücken Sie den Schalter "-", um die Saugleistung zu vermindern.
 - 3 Heraufschalten: Drücken Sie den Schalter "+", um die Saugleistung zu erhöhen.
 - 4 Drücken Sie die Unterbrechungstaste, wenn Sie das Gerät vorübergehend ausschalten wollen, z. B. um Möbelstücke beiseite zu rücken.
 - 5 Drücken Sie einfach einen der beiden Schalter "+" oder "-", um mit dem Staubsaugen fortzufahren. Das Gerät arbeitet dann mit der vorherigen Einstellung weiter.

Das Saugrohr abstellen

- 1 Sie können das Saugrohr griffbereit abstellen, wenn Sie die Leiste an der Düse in den Schlitz am Gerät einführen (Abb. 20).

Aufbewahrung des Geräts

- 1 Das Saugrohr lässt sich mit der Leiste am Rohr auch in den Schlitz am aufrecht stehenden Gerät unterbringen (Abb. 21).

Wechseln des Staubbeutels

- 1 Wechseln Sie den Staubbeutel aus, sobald die Anzeige "Staubbeutel voll" die Farbe wechselt (Abb. 22).

Der Staubbeutel ist voll, wenn wenn die Düse nicht auf dem Boden steht und die Anzeige die Farbe gewechselt hat.

- 2 Schalten Sie das Gerät aus.
- 3 Öffnen Sie den Deckel, indem Sie ihn aufwärts ziehen (Abb. 23).

Greifen Sie hierzu mit vier Fingern unter den Einsatz im Deckel, und drücken Sie mit dem Daumen auf die Markierung auf der Oberseite des Deckels.

- 4 Ziehen Sie den Staubbeutelhalter aus dem Gerät (Abb. 24).

Achten Sie darauf, dass Sie den Staubbeutel am Staubbeutelhalter senkrecht aus dem Gerät ziehen.

- 5 Entnehmen Sie den Staubbeutel aus dem Staubbeutelhalter, indem Sie an der Pappscheibe ziehen (Abb. 25).

Damit wird die Öffnung des Staubbeutels automatisch verschlossen.

- 6 Schieben Sie die Pappscheibe des neuen Staubbeutels in die beiden Führungsriillen des Staubbeutelhalters bis zum vollen Anschlag ein. Setzen Sie dann den Staubbeutelhalter in das Gerät zurück (Abb. 26).

Ist kein Staubbeutel eingesetzt, läßt sich der Gerätedeckel nicht schließen.

- Wenn Ihr Gerät mit einem Baumwoll-Staubbeutel versehen ist, können Sie diesen Staubbeutel statt des Staubbeutels aus Papier einsetzen. Er eignet sich zu mehrfacher Verwendung.

Staubbeutel bestellen

Philips s-bag™ Papierstaubbeutel sind unter der Type FC 8021 (Servicenummer 4822480101113) erhältlich.

Philips s-bag™ Clinic High Filtration Staubbeutel sind unter der Type FC 8022 (Servicenummer 883802201010) erhältlich.

Philips Baumwollstaubbeutel sind unter der Type FC 8020 (Servicenummer 432200493291) erhältlich.

Die Filter reinigen und wechseln

Den Motorschutz-Filter auswechseln

Reinigen Sie den Motorschutz-Filter jedes Mal, wenn Sie einen Staubbeutel leeren und ggfs. wechseln.

- 1 Nehmen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel aus dem Gerät.
- 2 Nehmen Sie den Halter für den Motorschutz-Filter aus dem Gerät, und reinigen Sie den Filter, indem Sie ihn über einer Mülltonne ausschütteln (Abb. 27).
- 3 Drücken Sie den Halter mit dem gereinigten Motorschutz-Filter wieder an seinen Platz zurück, so dass er an der Unterkante dicht aufsitzt (Abb. 28).
- 4 Setzen Sie den Staubbeutelhalter mit dem Staubbeutel zurück in das Gerät.

Der Aktivkohle-Filter

Einige Geräte sind statt des Motorschutz-Filters mit einem Aktivkohle-Filter versehen. Dieser Filter adsorbiert störende Gerüche aus dem Staubbeutel.

- Tauschen Sie den Motorschutz-Filter alle sechs Monate oder dann, wenn die Geruchsadsorption nachläßt, gegen einen neuen aus.

- 1 Den Aktivkohle-Filter ersetzen Sie so wie für den Motorschutz-Filter beschrieben. Statt den Filter zu reinigen, setzen Sie jedoch einen neuen Aktivkohle-Filter ein.

Der Abluftfilter

Der ASF-Filter an der Rückseite des Geräts filtert mit Hilfe seiner elektrostatischen Fasern einen großen Teil der kleinsten Staubpartikel aus der Abluft

- 1 Tauschen Sie den AFS Micro-Filter alle 6 Monate gegen einen neuen Filter aus.
- 2 Öffnen Sie das Filtergitter (Abb. 29).
- 3 Nehmen Sie den alten Filter heraus (Abb. 30).
- 4 Setzen Sie den neuen Filter an die Stelle des alten Filters ein.
- 5 Setzen Sie das Filtergitter wieder an seinen Platz, und drücken Sie die rechte und die linke Seite an, bis das Filtergitter einrastet. (Abb. 31).

Der HEPA-Filter

Einige Modelle sind statt des AFS Micro-Filters mit einem speziellen HEPA-Filter ausgerüstet. Der HEPA-Filter entfernt mindestens 99,99 % aller Partikel, die größer sind als 0,0003 mm, aus der Abluft. Damit werden nicht nur der normale

Hausstaub herausgefiltert, sondern auch mikroskopisch kleine Schädlinge wie Hausstaubmilben und ihre Exkremente, die bekanntlich Allergien der Atemwege verursachen.

- 1 Der HEPA-Filter wird auf die gleiche Weise ersetzt wie ein ASF Micro-Filter (Abb. 32). (Nur einige Gerätetypen): Tauschen Sie den HEPA-Filter aus, sobald die Kontroll-Lampe der Anzeige "Filter voll" aufleuchtet.

Staubbeutel nachbestellen

AFS Micro-Filter sind unter der Type FC 8030 (Servicenummer 432200492910) erhältlich.

HEPA-Filter sind unter der Type FC 8031 (Servicenummer 432200492920) erhältlich.

Aktivkohle-Filter sind unter der Type FC 8033 (Servicenummer 482248020145) erhältlich.

Aktivkohle Nachfüllpackungen erhalten Sie unter der Type FC 8034.

Zusatz- und Ersatzteile bestellen

Stößt die Beschaffung von Staubbeutel und Filtern auf Schwierigkeiten, so hilft Ihnen das Philips Service Center in Ihrem Land gern weiter. Nähere Angaben finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift.

Umweltschutz

Die Kunststoffteile dieses Geräts sind gekennzeichnet, um eine Wiederverwertung zu ermöglichen.

Die Verpackung besteht aus Altmaterial und ist voll wiederverwertbar.

Geräte mit Infrarot-Fernbedienung: Wenn Sie den Staubsauger außer Gebrauch nehmen, so nehmen Sie bitte die Batterien aus dem Gerät. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, gebrauchte Batterien der Wiederverwertung zuzuführen. Geben Sie sie bei einer der öffentlichen Sammelstellen oder bei einer Verkaufsstelle für Batterien oder für entsprechende Geräte ab.

Ersatzbeschaffung

Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es von einer durch Philips autorisierten Werkstatt ersetzt werden, da für die Reparatur Spezial-Werkzeug und/oder spezielle Teile benötigt werden.

Problemlösungen

- ▶ Die Saugleistung ist ungenügend:

- 1 Prüfen Sie, ob der Saugleistungsregler auf der erforderlichen Position steht. - Vgl. den Abschnitt "Staubsaugen - Einstellen der Saugleistung".
- 2 Prüfen Sie, ob der Staubbeutel voll ist.
- 3 Prüfen Sie, ob die Filter gewechselt werden müssen.
- 4 Prüfen Sie, ob die Düse, das Rohr oder der Saugschlauch verstopft ist.
- 5 Eine Verstopfung lässt sich in einigen Fällen dadurch beseitigen, dass Sie das verstopfte Teil vom Gerät abnehmen und umgekehrt anschließen. Schalten Sie das Gerät ein und blasen Sie das Material, das die Verstopfung verursacht, heraus (Abb.33).

(Nur bestimmte Gerätetypen:) Die Infrarot-Fernbedienung funktioniert nicht.

- ▶ Möglicherweise sind die Batterien nicht richtig eingelegt und haben keinen guten Kontakt.

Öffnen Sie das Batteriefach und drücken Sie die Batterien an.

- ▶ Möglicherweise sind die Batterien nicht korrekt eingelegt.

- 6 Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs ab, und kontrollieren Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind und die Markierungen + und - übereinstimmen (Abb. 34).

- ▶ Die Batterien sind leer.

Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

Information und Service

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummern bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf der Homepage www.philips.com.

Important

- ▶ Utilisez uniquement les sacs papier double paroi Philips s-bag® (type FC8021) ou le sac en coton fourni (certains modèles uniquement).
- ▶ N'aspirez jamais de l'eau (ou tout autre liquide). N'aspirez jamais des cendres si elles ne sont pas complètement froides.
- ▶ Quand vous aspirez de la poussière fine, les pores du sac peuvent s'obstruer et empêcher le passage de l'air. Vous devrez alors changer le sac, même s'il n'est pas complètement plein. L'indicateur sac plein vous indiquera que le sac doit être remplacé.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre de protection moteur. Ceci peut endommager le moteur et réduire sa durée de vie.

Accessoires

Tuyau

- 1 Connectez le tuyau à l'appareil: appliquez une pression ferme (vous entendrez un clic).
- 2 Pour déconnecter le tuyau, appuyez sur les boutons du raccord pivotant et tirez le tuyau hors de l'appareil (fig.1).

Tubes

Il y a deux types de systèmes de couplage. Selon le modèle, cet appareil est doté d'un de ces deux systèmes de couplage. Voir les systèmes présentés dans les images ci-dessous.

Couplage conique (uniquement certains types)

- ▶ Connectez les tubes à la poignée en introduisant la section étroite dans la section plus large et tournez légèrement (fig.2).

Pour déconnecter les tubes, retirez en tournant.

Couplage à bouton (uniquement certains types)

- ▶ Connectez le tube à la poignée en appuyant sur le bouton de sécurité et en introduisant la poignée dans le tube. Fixez le bouton de sécurité dans l'orifice du tube (clic) (fig.3).
- ▶ Pour déconnecter le tube, appuyez sur le bouton de sécurité et retirez le tube de la poignée.

- ▶ Utilisez la même méthode pour connecter et déconnecter les autres accessoires.

Le tube télescopique (certains types uniquement)

- 1 Ajustez le tube télescopique à la dimension la plus confortable d'utilisation (fig.4).

La brosse Reach & Clean

- ▶ La brosse Reach & Clean peut être utilisée sur les tapis ou sur les sols durs. La brosse peut être tournée de 360° sur 4 positions, permettant un nettoyage aisé des endroits difficiles à atteindre. Lorsque la brosse est positionnée dans le sens de la longueur, la puissance d'aspiration est concentrée dans la partie de devant de la brosse (fig.5).
 - ▶ Pour adapter la brosse au type de sol ou à la zone à nettoyer, mettez le pied sur la position indiquée et en même temps tournez la brosse dans la position nécessaire (fig.6).
- 1 Avec la brosse positionnée dans le sens de la largeur vous pouvez nettoyer de larges zones sur sols durs. Tournez la brosse jusqu'à ce que la brosse soit sortie (fig.7).
 - 2 Avec la brosse positionnée dans le sens de la longueur vous pouvez nettoyer des zones plus étroites sur sols durs. Tournez la brosse de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse soit sortie (fig.8).
 - 3 Avec la brosse positionnée dans le sens de la largeur mais sans brosse vous pouvez nettoyer de larges zones sur moquette. Tournez la brosse de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse soit escamotée (fig.9).
 - 4 Avec la brosse positionnée dans le sens de la longueur mais sans brosse vous pouvez nettoyer des zones plus étroites sur moquette. Tournez la brosse de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la brosse soit escamotée (fig.10).

Le suceur à plinthes, la petite brosse et le suceur plat

- 1 Connectez le suceur à plinthes (1), le suceur plat (2) ou la petite brosse (3) directement à la poignée ou au tube (fig.11).

Support pour les accessoires

1 Le support pour les accessoires peut être fixé tout simplement sur la poignée (fig.12).

- ▶ Il y a deux possibilités pour ranger les accessoires dans le support à accessoires.
- ▶ Le suceur à plinthes et le suceur plat peuvent être rangés dans le support pour les accessoires en les poussant dans le support. Pour les enlever, retirez-les du support (fig.13).

Veillez noter la manière dont le suceur plat doit être rangé dans le support pour les accessoires.

- ▶ A la place du suceur plat, vous pouvez ranger la petite brosse dans le support en la poussant pour la fixer dans le support (fig.14).

La brosse pour animaux (certains modèles uniquement)

Avec la brosse pour animaux, les poils seront enlevés pendant le brossage. Un brossage régulier stimule la fonction protectrice de la fourrure de votre chien ou de votre chat.

- 1 Connectez la brosse pour animaux à la poignée ('click') (fig.15).
- 2 Placez l'aspirateur le plus loin possible du chien ou du chat.
- 3 Pour un résultat optimal, déplacez la brosse à travers les poils du chien ou du chat toujours dans la même direction.
- 4 Vous pouvez retirer les poils de la brosse en la retirant de l'appareil et en la passant à l'aspirateur (fig.16).

Utilisation de l'aspirateur

Puissance d'aspiration

- ▶ Vous pouvez ajuster la puissance d'aspiration pendant l'utilisation de l'appareil.

- 1 Utilisez le bouton coulissant au-dessus l'appareil (fig.17).
- 2 Utilisez la puissance d'aspiration maximale pour les tapis très sales et les sols durs.
- 3 Utilisez la puissance minimale pour les rideaux, tissus, etc.

Commande à infrarouge (certains modèles uniquement)

- 1 Placez les piles dans le compartiment à piles (fig.18).

Assurez-vous que les pôles + et - sont dirigés dans la bonne direction.

- ▶ Avec la commande à infrarouge vous pouvez régler la puissance d'aspiration sur 5 positions. Quand vous mettez l'appareil en marche, la puissance maximale est sélectionnée.
- 2 Si vous appuyez sur le bouton - , la puissance diminue d'un niveau (fig.19).
 - 3 Si vous appuyez sur le bouton + , la puissance augmente d'un niveau.
 - 4 Appuyez sur le bouton "pause" si vous désirez interrompre votre travail d'aspiration quand vous devez, par ex., déplacer les meubles.
 - 5 Pour continuer le travail d'aspiration, appuyez sur le bouton + ou le bouton - . L'appareil se remet en marche au niveau préréglé.

Pause parking

- 1 Si vous insérez l'arête au-dessus du suceur dans la fente spéciale, vous pouvez mettre le tube dans une position convenable (fig.20).

Rangement de l'appareil

- 1 Vous pouvez mettre l'appareil en position verticale et attacher le suceur à l'aspirateur à l'aide de l'arête (fig.21).

Changement du sac à poussières

- 1 Remplacez le sac lorsque l'indicateur sac à poussières plein change de couleur (fig.22).

Le sac à poussières est plein lorsque la couleur de l'indicateur change même si le suceur n'est pas placé sur le sol.

- 2 Arrêtez l'appareil.
- 3 Ouvrez le couvercle en le tirant vers le haut (fig.23). Appuyez avec le pouce du doigt sur l'arête au-dessus du couvercle.
- 4 Retirez le support du sac à poussières de l'appareil (fig.24).

Assurez-vous que vous retirez le support du sac à poussières de l'appareil.

5 Retirez le sac à poussières plein du support en tirant sur l'onglet en carton (fig.25).

En procédant ainsi, le sac à poussière sera automatiquement fermé.

6 Glissez la plaque frontale en carton du nouveau sac à poussières aussi profondément que possible dans les deux rainures de la cassette. Introduisez à nouveau le support du sac dans l'aspirateur (fig.26).

Si vous avez oublié de mettre le sac à poussières, le couvercle ne peut pas se refermer.

► Si fourni, vous pouvez aussi utiliser le sac en coton au lieu des sacs papier. Le sac en coton peut être utilisé et vidé à maintes reprises.

Commander des sacs à poussières

Les sacs à poussières en papier Philips s-bag™ sont disponibles sous le type FC8021 (482248010113).

Les sacs à poussières haute filtration clinic en papier Philips sont disponibles sous le type FC8022 (883802201010).

Les sacs à poussières en coton Philips sont disponibles sous le type FC8020 (432200493291).

Nettoyage et remplacement des filtres

Filtre de Protection Moteur

Chaque fois que vous videz ou remplacez le sac, nettoyez le Filtre Permanent de Protection Moteur.

- 1 Retirez le support avec le sac à poussière.
- 2 Retirez le Filtre de Protection Moteur de l'appareil et nettoyez-le en le secouant au-dessus d'une poubelle (fig.27).
- 3 Poussez le support du filtre avec le filtre propre pour le fixer aussi profondément que possible au fond du support (fig.28).
- 4 Placez le support avec le sac dans l'appareil.

Filtre à Charbon Actif

Au lieu du Filtre Protection Moteur, certains modèles sont dotés d'un Filtre à Charbon Actif.

Ce filtre retient les mauvaises odeurs contenues dans le sac.

- Remplacez le Filtre à Charbon Actif tous les 6 mois ou lorsque l'aspiration des odeurs est moins efficace.
- 1 Pour remplacer le Filtre à Charbon Actif, voir le chapitre Filtre de Protection Moteur ci-dessus. Au lieu de nettoyer le filtre, vous devez insérer un autre.

Filtre de Sortie Moteur

Le Micro Filtre AFS à l'arrière de l'appareil est capable d'extraire de l'air évacué presque toutes les particules de poussière à l'aide de fibres chargées électrostatiquement.

- 1 Remplacez le Micro Filtre AFS tous les six mois.
- 2 Ouvrez la grille du filtre (fig.29).
- 3 Retirez le filtre usagé (fig.30).
- 4 Introduisez le nouveau filtre dans l'appareil.
- 5 Fermez la grille du filtre et poussez le filtre jusqu'à ce qu'il soit fixé (fig.31).

Filtre HEPA

Au lieu du Micro Filtre AFS, cet appareil peut être doté également avec le filtre spécial HEPA. Le filtre HEPA est capable d'extraire de l'air évacué, au moins 99,99 % de toutes les particules de plus 0,0003 mm. Ceci inclut non seulement les poussières domestiques, mais aussi les organismes nuisibles microscopiques qui sont réputés pour être une des causes d'allergies bronchiques.

- 1 Remplacez le Filtre HEPA quand le témoin lumineux de l'indicateur filtre plein s'allume (certains modèles uniquement). Le filtre HEPA peut être remplacé tout comme vous avez remplacé le Micro Filtre AFS (fig.32).

Pour commander des filtres

Les Micro Filtres AFS sont disponibles sous le type FC8030 (432200492910).

Les Filtres HEPA sont disponibles sous le type FC8031 (432200492920).

Les Filtres à Charbon Actif sont disponibles sous le type FC8033 (482248020145).

Les kits avec des Filtrés à Charbon Actif sont disponibles sous le type FC8034.

Commander des accessoires

En cas de difficultés pour vous approvisionner en sacs à poussières, filtres ou autres accessoires, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays ou consultez le dépliant sur la garantie internationale.

Environnement

Pour permettre leur recyclage, les éléments en plastique de votre appareil comportent un code d'identification.

L'emballage carton est fabriqué à partir de matériaux recyclés et est entièrement recyclable.

Les modèles avec télécommande à infrarouges uniquement: retirez les piles lorsque vous jetez l'appareil. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères, mais déposez-les dans un endroit assigné à cet effet.

Remplacement

Si le cordon de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé, car des outils et/ou composants spéciaux sont nécessaires.

Comment résoudre les problèmes

- ▶ La puissance d'aspiration est trop faible:
 - 1 Vérifiez si le contrôle de la puissance d'aspiration est dans la position adéquate (voir le chapitre Nettoyage de l'aspirateur - ajustement de la puissance d'aspiration).
 - 2 Vérifiez si le sac n'est pas plein.
 - 3 Vérifiez si les filtres ne doivent pas être remplacés.
 - 4 Vérifiez si le suceur, le tube ou le tuyau ne sont pas bouchés.
 - 5 Pour retirer le bouchon, déconnectez la section bouchée et reconnectez-la (dans la mesure du possible) à l'envers. Mettez l'aspirateur en marche pour que le passage de l'air soit ainsi forcé dans le sens opposé (fig.33).

La commande à infrarouge ne fonctionne pas (certains modèles uniquement):

- ▶ Il est possible que les piles ne fassent pas contact.

Enlevez le couvercle du compartiment des piles et fixez les piles en place.

- ▶ Vérifiez la position des piles.

6 Retirez le couvercle du compartiment à piles pour vérifier si les pôles + et - sont correctement positionnés (fig.34).

- ▶ Les piles sont vides.

Remplacez les piles.

Information et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Belangrijk

- Gebruik alleen Philips s-bag™ dubbelwandige papieren stofzakken (type FC8021), of de bijgeleverde katoenen stofzak (alleen bij bepaalde types).
- Zuig nooit water of een andere vloeistof op met de stofzuiger. Zuig nooit as op voordat deze volledig is afgekoeld.
- Wanneer de stofzuiger gebruikt wordt om fijn stof op te zuigen, kunnen de poriën van de stofzak verstopt raken, waardoor de luchtstroom door de stofzak belemmerd wordt. Als gevolg hiervan zal de stofzak-vol indicator aangeven dat de stofzak vervangen moet worden, terwijl de stofzak nog lang niet vol is.
- Gebruik het apparaat nooit zonder motorbeschermingsfilter en/of zonder stofzak, aangezien dit kan leiden tot beschadiging van de motor en verkorting van de levensduur van het apparaat.

Accessoires bevestigen

Slang

- 1 Bevestig de slang door hem stevig in het apparaat te duwen (u hoort een klik).
- 2 U kunt de slang weer verwijderen door de knoppen op de draaitop in te drukken en de slang uit het apparaat te trekken (fig. 1).

Buis

Er zijn twee verschillende koppelsystemen. Uw stofzuiger is uitgerust met één van deze systemen. De systemen zijn afgebeeld op de volgende plaatjes.

Konische koppeling (alleen bij bepaalde types)

- Bevestig de buis aan de handgreep van de slang door het smalle gedeelte in het bredere gedeelte te schuiven en tegelijkertijd een beetje te draaien (fig. 2).
- U kunt de buis weer verwijderen door er aan te trekken en tegelijkertijd een beetje te draaien.

Koppeling met knop (alleen bij bepaalde types)

- Bevestig de buis aan het handvat door het geveerde vergrendelingsknopje op de

handgreep in te drukken en het uiteinde van de handgreep in de buis te steken. Zorg ervoor dat het vergrendelingsknopje omhoog klikt in de opening in de buis (fig. 3).

- Verwijder de buis van de handgreep door het geveerde vergrendelingsknopje in te drukken en de handgreep uit de buis te trekken.
- Gebruik dezelfde methode om de accessoires te bevestigen en te verwijderen.

Telescoopbuis (alleen bij bepaalde types)

- 1 Stel de buis in op de lengte die u het prettigst vindt tijdens het stofzuigen (fig 4).

Reach & Clean zuigmond

- De Reach & Clean zuigmond kan zowel op harde vloeren als op tapijt gebruikt worden. De zuigmond kan 360 graden gedraaid worden naar vier verschillende standen, die u tevens in staat stellen moeilijk bereikbare plekjes op een makkelijke manier te stofzuigen. Wanneer de zuigmond in de lengte wordt geplaatst, wordt de zuigkracht geconcentreerd aan de voorzijde van de zuigmond (fig. 5).
 - Om de zuigmond aan te passen aan het soort vloer en het soort oppervlak dat u wilt zuigen, plaatst u uw voet op de aangegeven plek en draait u de buis totdat de zuigmond in de gewenste stand staat (fig. 6).
- 1 Met de zuigmond in de breedte geplaatst en de borstelstrip naar buiten geklapt kunt u grote harde vloeroppervlakken stofzuigen. Draai de buis totdat de borstelstrip naar buiten komt en de zuigmond in de breedte staat (fig. 7).
 - 2 Met de zuigmond in de lengte geplaatst en de borstelstrip naar buiten geklapt kunt u kleine harde vloeroppervlakken stofzuigen. Draai de buis 90 graden linksom totdat de zuigmond in de lengte staat met de borstelstrip nog steeds naar buiten geklapt (fig. 8).
 - 3 Met de zuigmond in de breedte geplaatst en de borstelstrip naar binnen geklapt, kunt u grote oppervlakken met zachte vloerbedekking stofzuigen. Draai de buis 90 graden linksom om de zuigmond in de breedte te plaatsen en de borstelstrip naar binnen te klappen (fig. 9).

- 4 Met de zuigmond in de lengte geplaatst en de borstelstrip naar binnen geklapt, kunt u kleine oppervlakken met zachte vloerbedekking stofzuigen. Draai de buis 90 graden linksom totdat de zuigmond in de lengte staat met de borstelstrip nog steeds naar binnen geklapt (fig. 10).

Spleetmondstuk, kleine zuigmond en kleine borstelzuigmond.

- 1 Bevestig het spleetmondstuk (1), de kleine zuigmond (2) of de kleine borstelzuigmond (3) aan de handgreep of aan de buis (fig. 11).

Accessoirehouder

- 1 De accessoirehouder kan eenvoudigweg op de handgreep geklikt worden (fig. 12).

- ▶ Er zijn twee manieren om accessoires in de accessoirehouder op te bergen.
- ▶ Het spleetmondstuk en de kleine zuigmond kunnen worden opgeborgen door ze in de accessoirehouder te duwen. U kunt de accessoires verwijderen door ze uit de houder te trekken (fig. 13).

Let goed op de manier waarop de kleine zuigmond in de accessoirehouder geplaatst moet worden.

- ▶ In plaats van de kleine zuigmond, kan ook de kleine borstelzuigmond in de accessoirehouder opgeborgen worden door hem er in te duwen (fig. 13).

Animal Brush (alleen bij bepaalde types)

Met de Animal Brush kunt u uw hond of kat borstelen en tegelijkertijd vuil, losse haren en klitten verwijderen. Regelmatig borstelen houdt de vacht van uw huisdier gezond.

- 1 Bevestig de Animal Brush aan de handgreep ("klik") (fig. 15).
- 2 Plaats de stofzuiger zo ver mogelijk bij de hond of kat vandaan. Stel de zuigkracht in op de laagste stand.
- 3 Beweeg de borstel in één richting door de vacht van de hond of kat voor een optimaal resultaat.
- 4 U kunt haren uit de Animal Brush verwijderen door de borstel van het apparaat te nemen en deze vervolgens te stofzuigen (fig. 16).

Stofzuigen

Zuigkracht instellen

- ▶ U kunt de zuigkracht tijdens het stofzuigen aanpassen.
- 1 Stel de zuigkracht in met behulp van de zuigkrachtregelaar op de bovenkant van het apparaat (fig. 17).
 - 2 Gebruik maximale zuigkracht voor het stofzuigen van harde vloeren en zeer vuil tapijt.
 - 3 Gebruik minimale zuigkracht voor het stofzuigen van gordijnen, tafelkleden enz.

Infraroodafstandsbediening (alleen bepaalde types)

- 1 Plaats de batterijen in het batterijvak (fig. 18).

Zorg dat de - en + polen in de juiste richting wijzen.

- ▶ Met de infraroodafstandsbediening kunt u de zuigkracht instellen op vijf verschillende standen. Wanneer u de stofzuiger inschakelt, zal deze altijd op de hoogste zuigkrachtstand beginnen.
- 2 Druk op de - knop om de zuigkracht één stand lager te zetten (fig. 19).
 - 3 Druk op de + knop om de zuigkracht een stand hoger te zetten.
 - 4 Druk op de stand-by knop om de stofzuiger tijdelijk uit te schakelen, bijvoorbeeld wanneer u wat meubels moet verschuiven.
 - 5 Om weer verder te gaan met zuigen, drukt u gewoon op de - knop of de + knop. Het apparaat begint dan weer te werken op de eerder door u ingestelde zuigkracht.

Parkeren van de buis

- 1 Door het uitstekende randje van de zuigmond in de parkeersleuf te schuiven, kunt u de buis in een gemakkelijke stand parkeren (fig. 20).

Opbergen

- 1 Zet het apparaat rechtop en bevestig de zuigmond aan het apparaat door het uitstekende randje van de zuigmond in de sleuf te schuiven (fig. 21).

Stofzak vervangen

1 Vervang de stofzak zodra de stofzak-vol indicator van kleur is veranderd (fig. 22). De stofzak is vol wanneer de kleur van de stofzakindicator blijvend van kleur is veranderd, zelfs wanneer de zuigmond niet op de vloer is geplaatst.

2 Schakel het apparaat uit.

3 Open het deksel door het naar boven te trekken (fig. 23).

Plaats uw vingers in de uitsparing aan de onderkant van het deksel en druk met uw duim op de ribbel bovenop het deksel.

4 Til de stofzakhouder uit het apparaat (fig. 24).

Zorg ervoor dat u de stofzak rechtop houdt wanneer u hem uit het apparaat tilt.

5 Verwijder de volle stofzak door deze aan het lipje van de kartonnen voorzijde uit de houder te trekken (fig. 25).

Hierdoor zal de stofzak automatisch worden afgesloten.

6 Schuif de kartonnen voorzijde van de nieuwe stofzak zo ver mogelijk in de twee sleufjes van de stofzakhouder. Plaats daarna de stofzakhouder weer terug in de stofzuiger (fig. 26).

U kunt het deksel niet sluiten als er geen stofzak in het apparaat geplaatst is.

► Indien bijgeleverd, kunt u de katoenen stofzak gebruiken in plaats van papieren stofzakken. De katoenen stofzak kan steeds weer opnieuw gebruikt en geleegd worden.

Stofzakken bestellen

Philips s-bag™ papieren stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8021 (482248010113).

Philips s-bag™ clinic high filtration stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8022 (883802201010).

Philips katoenen stofzakken zijn verkrijgbaar onder typenummer HC8020 (432200493291).

Filters vervangen en schoonmaken

Motorbeschermingsfilter

Reinig het motorbeschermingsfilter telkens wanneer u de stofzak leegt of vervangt.

- 1 Verwijder de stofzakhouder met de stofzak.
- 2 Neem de houder met het motorbeschermingsfilter uit het apparaat en reinig het filter door het boven een afvallemmer uit te schudden (fig. 27).
- 3 Duw de filterhouder met het schone filter stevig terug in het apparaat, op zo'n manier dat de houder aan de onderkant goed aansluit (fig. 28).
- 4 Plaats de stofzakhouder met de stofzak terug in het apparaat.

Actieve koolstoffilter

Sommige types zijn uitgerust met het actieve koolstoffilter in plaats van met het motorbeschermingsfilter. Dit filter neutraliseert onaangename geurtjes die geproduceerd worden door het vuil in de stofzak.

► Vervang het actieve koolstoffilter één keer per half jaar of wanneer u merkt dat het filter luchtjes minder goed begint te verwijderen.

1 Vervang het actieve koolstoffilter zoals hierboven aangegeven voor het motorbeschermingsfilter. In plaats van het filter schoon te maken moet u een nieuwe filter in de houder plaatsen.

AFS microfilter

Door middel van elektrostatisch geladen vezels verwijdt het AFS microfilter aan de achterkant van dit apparaat een groot gedeelte van de allerkleinste deeltjes uit de uitblaaslucht.

- 1 Vervang het AFS microfilter om het half jaar.
- 2 Open het filterrooster (fig. 29).
- 3 Verwijder het oude filter (fig. 30).
- 4 Plaats het nieuwe filter in het apparaat.
- 5 Sluit het filterrooster en duw op de linker- en rechteronderhoek totdat het rooster vastklikt (fig. 31).

HEPA-filter

In plaats van met het AFS microfilter, kan dit apparaat ook worden uitgerust met het speciale HEPA-filter. Het HEPA-filter is in staat om tenminste 99,99% van alle deeltjes, zelfs heel kleine deeltjes die niet groter zijn dan 0,0003 mm,

uit de uitblaasluucht te verwijderen. Dit houdt in dat niet alleen normaal huisstof verwijderd wordt, maar ook microscopisch klein schadelijk ongedierte zoals huisstofmijt en hun uitwerpselen, bekende veroorzakers van luchtwegallergieën.

- 1 Vervang het HEPA-filter zodra het 'filter vol' indicatielampje gaat branden (alleen bepaalde types). Het HEPA-filter kan op dezelfde manier vervangen worden als het AFS microfilter (fig. 32).

Bestellen van filters

AFS microfilters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8030 (432200492910).

HEPA-filters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8031 (432200492920).

Actieve koolstoffilters zijn verkrijgbaar onder typenummer FC8033 (482248020145).

Een opwaarderingsset om de stofzuiger uit te rusten met het actieve koolstoffilter is verkrijgbaar onder typenummer FC8034.

Verkrijgbaarheid van accessoires

Als u problemen heeft met het verkrijgen van stofzakken, filters of andere accessoires voor dit apparaat, kunt u contact opnemen met het Philips Customer Care Centre in uw land of het 'worldwide guarantee' vouwblad raadplegen.

Milieu

Om hergebruik mogelijk te maken, zijn de kunststoffen die in dit apparaat verwerkt zijn gecodeerd.

De kartonnen verpakking is gemaakt van hergebruikt materiaal en kan volledig gerecycled worden.

Types met een infraroodafstandsbediening: verwijder de batterijen wanneer u het apparaat afdankt.



Gooi de batterijen niet bij het normale huisvuil, maar lever deze apart in op een door de overheid daar toe aangewezen plaats.

Snoer vervangen

Als het snoer van dit apparaat beschadigd is, mag het uitsluitend worden vervangen door Philips of

een door Philips aangewezen servicecentrum, omdat hiervoor speciale gereedschappen en/of onderdelen vereist zijn.

Problemen oplossen

► Onvoldoende zuigkracht

- 1 Controleer of de zuigkrachtregelaar op de juiste stand staat (zie het hoofdstukje 'stofzuigen' - 'zuigkracht instellen').
- 2 Controleer de stofzak. Vervang de papieren stofzak of leeg de katoenen stofzak indien deze vol is.
- 3 Controleer of de filters vervangen moeten worden.
- 4 Controleer of de zuigmond, de buis of de slang verstopt zit.
- 5 Om de verstopping te verhelpen sluit u, voor zover mogelijk, het verstopte onderdeel omgekeerd aan op de stofzuiger. Zet vervolgens de stofzuiger aan om de verstopping weg te zuigen (fig. 33).

De infraroodafstandsbediening werkt niet (alleen bepaalde types).

► Het is mogelijk dat de batterijen niet goed contact maken.

Verwijder het deksel van het batterijvak en duw de batterijen terug op hun plaats.

► Het is mogelijk dat de batterijen niet goed in het batterijvak geplaatst zijn.

- 6 Verwijder het deksel van het batterijvak en controleer of de + en - polen de juiste kant op wijzen (fig. 34).

► De batterijen zijn leeg.

Vervang de batterijen.

Informatie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- ▶ Utilice sólo bolsas s-bag™ de Philips con doble capa de papel (modelo FC8021), o la bolsa de algodón que se incluye (sólo para algunos modelos).
- ▶ No aspire nunca agua o cualquier otro líquido. No aspire nunca cenizas hasta que estén frías.
- ▶ Cuando el aspirador se utiliza para aspirar polvo fino, los poros de la bolsa para el polvo pueden obturarse, causando que el paso del aire a través de la bolsa quede obstruido. Como resultado, el indicador "Bolsa llena" indicará que la bolsa para el polvo necesita ser cambiada aunque no esté totalmente llena.
- ▶ No use nunca el aparato sin el Filtro Protector del Motor ya que podría deteriorar el motor y acortar la vida útil del aparato.

Cómo conectar los accesorios

Manguera

- 1 Para conectar la manguera, presiónela firmemente en el aparato (oír un "clic").
- 2 Para desconectar la manguera del aparato, pulse los botones de la plataforma y sáquela del aparato. (fig 1)

Tubo

Hay dos tipos de sistemas de acoplamiento. Dependiendo del tipo, el aparato incluirá un sistema o el otro. Compruebe los sistemas que aparecen en las siguientes figuras.

Acoplamiento cónico (Sólo en modelos específicos)

- ▶ Para conectar los tubos al mango, inserte la parte estrecha en la parte más ancha a la vez que va girando (fig. 2).

Para desconectar los tubos de la empuñadura, tire de ellos mientras los gira un poco.

Botón de acoplamiento (Sólo en modelos específicos)

- ▶ Para conectar el tubo a la empuñadura, presione el botón de fijación e inserte la empuñadura en el tubo. Coloque el botón de fijación en la entrada del tubo (oír un clic) (fig. 3).
- ▶ Para desconectar el tubo de la empuñadura,

presione el botón de fijación y tire de la empuñadura para sacarla del tubo.

- ▶ Use el mismo método para conectar y desconectar los demás accesorios.

Tubos telescópicos (Sólo para modelos específicos)

- 1 Ajuste el tubo a la longitud que considere más cómoda para aspirar (fig. 4).

Cepillo Reach & Clean

- ▶ El cepillo Reach & Clean se puede utilizar tanto sobre alfombras como sobre suelos duros. Se puede girar 360 grados y fijar en cuatro posiciones distintas, lo que permite aspirar fácilmente aquellos lugares a los que cuesta llegar. Si se coloca el cepillo longitudinalmente, la potencia de succión se concentra en la parte delantera del mismo. (fig. 5)
 - ▶ Para ajustar el cepillo al tipo de suelo y zona que se va a aspirar, coloque el pie en el punto indicado y gire el tubo hasta que el cepillo alcance la posición apropiada (fig. 6).
- 1 Si se coloca el cepillo a lo ancho y se saca la tira del cepillo, se podrán limpiar grandes superficies de suelo duro. Para ello, gire el cepillo hasta que salga la tira del mismo y se quede colocado a lo ancho (fig. 7).
 - 2 Si se coloca el cepillo longitudinalmente y se saca la tira del cepillo, se podrán limpiar superficies pequeñas de suelo duro. Para ello, gire el tubo 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que quede colocado a lo largo y con la tira del cepillo hacia fuera (fig. 8)
 - 3 Si se coloca el cepillo a lo ancho y se mete la tira del cepillo, se podrán limpiar grandes superficies blandas. Para ello, gire el cepillo 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj para colocar el cepillo a lo ancho e introducir la tira en el cepillo (fig. 9).
 - 4 Si se coloca el cepillo longitudinalmente y se mete la tira del cepillo, se podrán limpiar superficies blandas pequeñas. Para ello, gire el tubo 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que quede colocado a lo largo y con la tira del cepillo hacia dentro (fig. 10).

Boquilla estrecha, boquilla pequeña y cepillo pequeño

- 1 Conecte la boquilla estrecha (1), la boquilla pequeña (2) o el cepillo pequeño (3) directamente a la empuñadura o al tubo (fig. 11).

Soporte para accesorios

- 1 El soporte para accesorios se puede sujetar a la empuñadura (fig. 12).

- Hay dos formas de guardar los accesorios en el soporte para accesorios.
- La boquilla estrecha y la boquilla pequeña se pueden guardar en el soporte para accesorios introduciéndolas en él. Para sacarlas, basta con tirar de ellas (fig. 13).

Fíjese en el modo en que debe colocar la boquilla pequeña en el soporte para accesorios.

- En lugar de la boquilla pequeña, se puede guardar el cepillo pequeño en el soporte para accesorios introduciéndolo en él. (fig. 14)

Cepillo para animales (sólo en modelos específicos)

Al peinar a su perro o gato con el cepillo para animales, se elimina la suciedad, pelos sueltos o nudos. Un peinado regular permitirá que el pelo esté más cuidado.

- 1 Conecte el cepillo para animales a la empuñadura (oír un clic). (fig. 15)
- 2 Coloque el aspirador tan lejos como sea posible del perro o del gato. Ajuste la potencia de succión a la posición más baja.
- 3 Para obtener un resultado óptimo, mueva el cepillo en una dirección por la piel del perro o del gato.
- 4 Para retirar los pelos del cepillo para animales, quite el cepillo del aparato y aspirelos. (fig. 16)

Cómo aspirar

Cómo regular la potencia de succión

- Puede regular la potencia de succión mientras aspira.
- 1 Utilice el control de la parte superior del aparato (fig. 17).
 - 2 Use la máxima potencia de succión para aspirar moquetas y suelos duros muy sucios.

- 3 Use la mínima potencia de succión para aspirar cortinas, tapetes, etc.

Control remoto por infrarrojos (sólo en modelos específicos)

- 1 Coloque las pilas en el compartimento para pilas (fig. 18).

Asegúrese de que los polos + y - estén orientados en la dirección correcta.

- Con el control remoto por infrarrojos puede ajustar la potencia de succión a 5 niveles diferentes. Al poner en marcha, el aparato siempre empieza con la potencia más alta.
- 2 Al pulsar el botón -, la potencia de succión se reducirá un nivel (fig. 19)
 - 3 Al pulsar el botón +, la potencia aumentará un nivel.
 - 4 Al pulsar el botón de espera, se detendrá temporalmente el aspirador, por ejemplo, cuando necesite mover algún mueble.
 - 5 Para continuar la limpieza por aspiración, simplemente, presionen el botón + o el botón -. El aparato empezará a funcionar de nuevo con la potencia de succión seleccionada previamente.

Sujección del tubo

- 1 Si se inserta el saliente del cepillo en la ranura de sujección, podrá sujetar el tubo en la posición deseada (fig. 20).

Cómo guardar el aspirador

- 1 Puede colocar el aparato en posición vertical y sujetar el cepillo al aparato insertando el saliente del cepillo en la ranura (fig. 21).

Cómo sustituir la bolsa para el polvo

- 1 Cambie la bolsa para el polvo en cuanto el indicador de llenado de bolsa haya cambiado de color (fig. 22).

La bolsa para el polvo está llena cuando cambia el color del indicador incluso cuando el cepillo no está sobre el suelo.

- 2 Pare el aparato.
- 3 Abra la tapa tirando de ella hacia arriba (fig. 23).

Coloque los dedos en la entrada de la tapa y presione con el dedo pulgar el botón de la parte de arriba.

4 Saque el soporte de la bolsa del aparato (fig. 24).

Asegúrese de que saca la bolsa para el polvo de forma vertical.

5 Saque la bolsa llena del soporte tirando del asa de cartón (fig. 25).

Una vez hecho esto, la bolsa para el polvo se sellará automáticamente.

6 Deslice el asa de cartón de la nueva bolsa para el polvo en las dos ranuras del soporte de la bolsa. Vuelva a introducir el soporte en el aspirador (fig. 26).

Si no se ha introducido una bolsa, no se podrá cerrar la cubierta.

► Si se incluye, se puede usar la bolsa para el polvo de algodón en lugar de las bolsas para el polvo de papel. La bolsa para el polvo de algodón puede usarse y vaciarse repetidamente.

FCómo pedir bolsas para el polvo

Las bolsas de papel s-bag™ de Philips se pueden encontrar con el número de modelo FC8021 (482248010113).

Las bolsas de papel s-bag™ de Philips con gran poder de filtración se pueden encontrar con el número de modelo FC8022 (883802201010).

Las bolsas de algodón de Philips se pueden encontrar con el número de modelo FC8020 (432200493291).

Cómo limpiar y sustituir los filtros

Filtro protector del motor

Cada vez que vacíe o sustituya la bolsa para el polvo limpie el filtro protector permanente del motor.

- 1 Quite el soporte para bolsas para el polvo con la bolsa.
- 2 Saque del aparato el soporte del filtro protector del motor y limpie el filtro sacudiéndolo sobre una papelera (fig. 27).
- 3 Introduzca el soporte con el filtro limpio y

colóquelo en su sitio con firmeza para garantizar que queda bien ajustado en la parte inferior (fig. 28).

4 Vuelva a colocar en el aparato el soporte para bolsas de polvo con la bolsa.

Filtro de carbón activo.

Algunos aparatos vienen equipados con un filtro de carbón activo, en lugar de un filtro protector del motor. Gracias a este filtro se neutralizan los malos olores provocados por la suciedad almacenada en la bolsa.

► Cambie el filtro de carbón activo cada seis meses o cuando note que la absorción de olores es menor.

1 Para sustituir el filtro de carbón activo, véase el apartado del filtro protector del motor más arriba. En vez de limpiar el filtro, deberá introducir uno nuevo.

Filtro de salida del motor

El filtro AFS ubicado en la parte trasera del aparato filtra gran parte de las pequeñas partículas del flujo de aire de salida gracias a sus fibras cargadas con electricidad estática.

- 1 Cambie el filtro AFS cada seis meses.
- 2 Abra el compartimento del filtro (fig. 29).
- 3 Retire el filtro usado (fig. 30)
- 4 Inserte el nuevo filtro en el aparato.
- 5 Cierre el compartimento del filtro y baje las esquinas derecha e izquierda inferiores hasta que encaje (fig. 31)

Filtro HEPA

Algunos aspiradores vienen provistos de un filtro HEPA especial en lugar de un filtro AFS. El filtro HEPA puede eliminar al menos un 99,99% de las partículas de hasta 0,0003 mm de tamaño que se encuentran en el flujo de aire de salida. Esto no incluye únicamente el polvo normal de la casa sino también partículas microscópicas nocivas como ácaros y sus excrementos, que son una causa muy conocida de alergia respiratoria.

1 Sustituya el filtro HEPA cuando se ilumine el piloto del indicador de llenado de filtro El filtro HEPA puede sustituirse del mismo modo que el filtro AFS. (fig. 32)

Cómo pedir filtros

Los filtros AFS se pueden encontrar con el número de modelo FC8030 (432200492910).

Los filtros HEPA se pueden encontrar con el número de modelo FC8031 (432200492920).

Los filtros de carbón activo se pueden encontrar con el número de modelo FC8033 (482248020145).

Los mejorados conjuntos de carbón activo se pueden encontrar con el número de modelo FC8034.

Cómo pedir accesorios

En el caso de que tenga dificultades para encontrar bolsas para el polvo, filtros u otros accesorios para este aparato, póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país o consulte el folleto de garantía mundial.

Medio Ambiente

Para hacer posible el reciclado, se han codificado los plásticos usados en este aparato.

El embalaje de cartón ha sido fabricado con material reciclado y es completamente reciclable.

Únicament para modelos con control remoto por infrarrojos: quite las pilas cuando vaya a tirar el aparato. No tire las pilas junto con la basura normal del hogar, déjelas en un punto oficial de recogida.

Sustitución del cable de red

Si el cable de red de este aparato se deteriora sólo puede ser sustituido por Philips o por uno de los Servicios de Asistencia Técnica de Philips ya que la reparación requiere piezas y/o herramientas especiales.

Cómo solucionar problemas

► La potencia de succión es insuficiente

- 1 Compruebe si el control de potencia de succión está en la posición deseada (Vean la sección "Cómo aspirar - Cómo regular la potencia de succión").
- 2 Compruebe si la bolsa para el polvo está llena. En ese caso, cámbiela.
- 3 Compruebe si hay que cambiar los filtros.

4 Compruebe si el cepillo, el tubo o la manguera están bloqueados.

5 Para eliminar cualquier obstrucción, desmonte el conjunto bloqueado y vuelva a montarlo al revés todo lo que pueda. Encienda el aspirador para que el flujo de aire aspire el material obstructor y desbloquear así el conjunto (fig. 33).

El control remoto por infrarrojos no funciona (sólo en modelos específicos)

► Es posible que las pilas no estén haciendo el contacto adecuado.

Quite la tapa del compartimento de las pilas y vuelva a introducir las pilas en su lugar.

► Es posible que las pilas no se hayan colocado adecuadamente.

6 Retire la tapa del compartimento de pilas para comprobar que los polos + y - están en la dirección adecuada (fig. 34).

► Las pilas están descargadas.

Cambie las pilas.

Información y Servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallarán el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, consulte a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- ▶ Usate soltanto sacchetti raccogli-polvere in carta a doppio strato Philips s-bag™ (mod. FC8021), oppure lo speciale sacchetto raccogli-polvere in cotone (solo alcuni modelli).
- ▶ Non aspirate mai acqua (o liquidi). Non aspirate la cenere se non completamente fredda.
- ▶ Quando raccogliete polvere particolarmente sottile, i pori del sacchetto raccogli-polvere potrebbero ostruirsi, bloccando il passaggio dell'aria. In questo caso, lo speciale indicatore "sacchetto pieno" indicherà che è necessario provvedere alla sostituzione del sacchetto, anche se non risulterà completamente pieno.
- ▶ Non usate mai l'apparecchio senza il Filtro Protezione Motore per evitare di danneggiare il motore e compromettere la durata dell'aspirapolvere.

Come inserire gli accessori

Tubo flessibile

- 1 Collegare il tubo flessibile all'apparecchio, premendo a fondo (sentirete un "click").
- 2 Per togliere il tubo flessibile, premete i pulsanti sul perno girevole ed estraete il tubo dall'apparecchio (fig. 1).

Tubo

Ci sono due sistemi di aggancio, a seconda del tipo di apparecchio. Vedere i diversi sistemi illustrati nelle figure seguenti.

Tubi ad incastro (solo per alcuni modelli)

- ▶ Collegare i tubi al manico inserendo la parte più stretta in quella più larga, ruotandola leggermente (fig. 2).

Per togliere i tubi dal manico, tirate ruotando leggermente.

Aggancio a pulsante (solo per alcuni modelli)

- ▶ Collegare il tubo al manico premendo il pulsante a molla sul manico e inserendolo nel tubo. Il pulsante a molla deve essere inserito nell'apertura del tubo ("Click") (fig. 3).
- ▶ Per togliere il tubo dal manico, premete il

pulsante a molla ed estraete il manico dal tubo.

- ▶ Procedete nello stesso modo per inserire e togliere gli altri accessori.

Tubo telescopico (solo per alcuni modelli)

- 1 Regolate il tubo alla lunghezza che ritenete più comoda per aspirare (fig. 4).

Spazzola Reach & Clean

- ▶ La spazzola Reach & Clean può essere usata sia per i tappeti che per i pavimenti duri. La spazzola può essere ruotata di 360 gradi in 4 posizioni diverse, permettendovi di raggiungere facilmente anche i punti più difficili. Quando la spazzola è posizionata per il lungo, la potenza di aspirazione è concentrata sul lato anteriore della spazzola (fig. 5).
- ▶ Per regolare la spazzola in base al tipo di pavimento e alla zona da pulire, appoggiate il piede nel punto indicato e ruotate il tubo fino a quando la spazzola si trova nella posizione desiderata (fig. 6).

- 1 Con la spazzola posizionata nel senso della larghezza e la spazzolina aperta, potrete pulire ampie superfici dure. Ruotate la spazzola fino a quando le setole non fuoriescono dall'alloggiamento della spazzola, che deve essere posizionata nel senso della larghezza (fig. 7).
- 2 Con la spazzola posizionata nel senso della lunghezza e le setole in fuori, potrete pulire piccole superfici dure. Ruotate la spazzola di 90 gradi in senso antiorario fino a quando risulta posizionata per il lungo, con le setole che fuoriescono dall'alloggiamento della spazzola (fig. 8).
- 3 Con la spazzola posizionata nel senso della larghezza e le setole nell'alloggiamento, potrete pulire ampie superfici morbide. Ruotate la spazzola di 90 gradi in senso antiorario per posizionarla nel senso della larghezza e per far rientrare le setole nell'alloggiamento della spazzola (fig. 7).
- 4 Con la spazzola posizionata nel senso della lunghezza e le setole nell'alloggiamento, potrete pulire piccole superfici morbide. Ruotate la spazzola di 90 gradi in senso antiorario per posizionarla nel senso della lunghezza, con le setole ancora nell'alloggiamento (fig. 10).

Bocchetta a lancia, bocchetta piccola e spazzola

- 1 Inserite la bocchetta a lancia (1), la bocchetta piccola (2) o la spazzola (3) direttamente sul manico o sul tubo (fig. 11).

Porta-accessori

- 1 Il porta-accessori può essere inserito a scatto sul manico (fig. 12).

- Ci sono due modi per riporre gli accessori nel porta-accessori.
- La bocchetta a lancia e la bocchetta piccola possono essere riposte nel porta-accessori esercitando una leggera pressione. Per toglierle, basta tirarle dal porta-accessori (fig. 13).

Osservate attentamente in che modo posizionare la bocchetta piccola nel porta-accessori.

- Al posto della bocchetta piccola, potete riporre nel porta-accessori la spazzola, esercitando una leggera pressione (fig. 14).

Spazzola per animali (solo alcuni modelli)

Spazzolando il vostro cane o il vostro gatto con la speciale Spazzola per animali, potrete eliminare nodi, peli e sporcizia. Ricordate di spazzolare regolarmente il vostro animale, per rendere folto e lucido il pelo.

- 1 Inserite la spazzola per animali sul manico ("click") (fig. 15).
- 2 Mettete l'aspirapolvere il più lontano possibile dal cane o dal gatto. Impostate la potenza di aspirazione più bassa.
- 3 Per un risultato migliore, spazzolate il cane o il gatto procedendo sempre nella stessa direzione.
- 4 Per togliere i peli dalla spazzola per animali, staccateli dall'apparecchio e aspirateli (fig. 16).

Come aspirare

Come regolare la potenza d'aspirazione

- Potete regolare la potenza d'aspirazione anche con l'apparecchio in funzione:

- 1 Usate il cursore posto sulla parte superiore dell'apparecchio (fig. 17).
- 2 Utilizzate la potenza MAX per pulire i pavimenti duri e i tappeti molto sporchi.

- 3 Utilizzate la potenza MIN per pulire, le tende ecc.

Telecomando a raggi infrarossi (solo alcuni modelli)

- 1 Inserite le batterie nell'apposito scomparto (fig. 18).

Controllate che i poli + e - siano rivolti nella giusta direzione.

- Con il telecomando a raggi infrarossi potrete regolare la potenza d'aspirazione su 5 velocità diverse. Appena acceso, l'apparecchio si posiziona sempre sulla potenza massima.
- 2 Premendo la manopola -, ridurrete la potenza d'aspirazione di un valore alla volta (fig. 19).
 - 3 Premendo la manopola +, la velocità aumenta di un valore alla volta.
 - 4 Premete il pulsante di standby per spegnere momentaneamente l'apparecchio (ad esempio se dovete spostare un mobile).
 - 5 Per continuare ad aspirare, basterà premere il pulsante - o +. L'apparecchio tornerà a funzionare alla potenza d'aspirazione precedentemente impostata.

Come riporre il tubo

- 1 Inserendo la sporgenza della bocchetta nell'apposita fessura, potrete riporre il tubo in posizione comoda (fig. 20).

Come riporre l'aspirapolvere

- 1 Potete riporre l'aspirapolvere in posizione verticale e attaccare la bocchetta all'apparecchio inserendo la sporgenza della bocchetta nell'apposita fessura (fig. 21).

Come sostituire il sacchetto raccogli-polvere

- 1 Sostituite il sacchetto raccogli-polvere non appena l'indicatore di sacchetto pieno cambia colore (fig. 22).

Il sacchetto è pieno quando il colore dell'indicatore cambia anche mentre la bocchetta non è appoggiata sul pavimento.

- 2 Spegnete l'apparecchio.
- 3 Aprite il coperchio sollevandolo verso l'alto (fig. 23).

Mettete le dita all'interno del coperchio e premete con il pollice sulla sporgenza posta in cima al coperchio.

4 Estraiete il porta-sacchetto dall'apparecchio (fig. 24).

Assicuratevi di tenere il sacchetto verso l'alto, quando lo estraete..

5 Togliete il sacchetto raccogli-polvere pieno tirando la linguetta di cartone (fig. 25).

Facendo ciò, il sacchetto si sigilla automaticamente.

6 Infilate la linguetta del nuovo sacchetto raccogli-polvere nelle due scanalature del porta sacchetto-raccogli-polvere. Rimettete il porta sacchetto nell'aspirapolvere (fig. 26).

Non è possibile chiudere il coperchio in assenza del sacchetto raccogli-polvere.

► Se fornito a corredo potete usare il sacchetto di cotone. Il sacchetto di cotone può essere usato e svuotato ripetutamente.

Come ordinare i sacchetti raccogli-polvere

I sacchetti raccogli-polvere di carta Philips s-bag™ sono disponibili con il codice FC8021 (482248010113).

I sacchetti raccogli-polvere ad alta filtrazione Philips s-bag™ sono disponibili con il codice FC8022 (883802201010).

I sacchetti raccogli-polvere in cotone sono disponibili con il codice FC8020 (432200493291).

Come pulire e sostituire i filtri

Filtro Protezione Motore

Pulite il Filtro Protezione Motore Permanente ogni volta che svuotate o sostituite il sacchetto raccogli-polvere.

- 1 Togliete il porta-sacchetto con il sacchetto.
- 2 Togliete il porta Filtro Protezione Motore Permanente e pulite il filtro scuotendolo sopra un bidone della spazzatura (fig. 27).
- 3 Premete il porta filtro con il filtro pulito e controllate che sia ben fissato nella parte inferiore (fig. 28).
- 4 Rimettete a posto il porta-sacchetto e il sacchetto.

Filtro a carboni attivi

Al posto del Filtro protezione Motore, alcuni apparecchi sono dotati di un Filtro a Carboni Attivi, che neutralizza gli odori sgradevoli causati dallo sporco all'interno del sacchetto.

► Sostituite il Filtro a Carboni Attivi ogni 6 mesi o quando notate che l'assorbimento degli odori risulta meno efficace.

1 Per sostituire il Filtro a Carboni Attivi, leggete il paragrafo dedicato al Filtro Protezione Motore. Al posto di pulire il filtro, tuttavia, dovrete inserirne uno nuovo.

Filtro Uscita Motore

Il Micro Filtro AFS posto nella parte posteriore dell'apparecchio è in grado di filtrare la maggior parte delle minuscole particelle provenienti dal tubo di scarico, grazie alle fibre caricate elettrostaticamente.

- 1 Sostituite il Micro Filtro AFS ogni sei mesi.
- 2 Aprite la griglia del filtro (fig. 29).
- 3 Togliete il vecchio filtro (fig. 30).
- 4 Inserite il nuovo filtro.
- 5 Chiudete la griglia del filtro e premete gli angoli inferiori destro e sinistro fino a quando scattano al posto giusto (fig. 31).

Filtro HEPA

Al posto del Micro Filtro AFS, l'apparecchio può essere provvisto di uno speciale filtro HEPA. Il Filtro HEPA è in grado di eliminare almeno il 99,99% di tutte le particelle di dimensioni fino a 0,0003 mm contenute nell'aria in uscita. Queste particelle non includono solo la normale polvere domestica ma anche i microscopici parassiti come gli acari della polvere, responsabili di molte allergie respiratorie.

1 Sostituire il filtro HEPA non appena la spia luminosa indica che il filtro è pieno (solo per alcuni modelli). Il filtro HEPA può essere sostituito nello stesso modo di un filtro AFS (Fig.32).

Come ordinare i filtri

I Micro Filtri AFS sono disponibili con il codice FC8030 (432200492910).

I Filtri HEPA sono disponibili con il codice FC8031 (432200492920).

I Filtri a Carboni Attivi sono disponibili con il codice FC8033 (482248020145).

I kit upgrade di filtri a carboni attivi sono disponibili con il codice FC8034.

Come ordinare gli accessori

Nel caso abbiate difficoltà a reperire i sacchetti, i filtri o gli altri accessori, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips.

Come proteggere l'ambiente

Per facilitare il riciclaggio, le parti in plastica sono state codificate.

L'imballaggio è stato realizzato in materiale riciclato ed è a sua volta 100% riciclabile.

Solo per i modelli con telecomando a raggi infrarossi: prima di gettare l'apparecchio, ricordate di togliere le batterie. Non gettate le batterie insieme ai normali rifiuti domestici ma portatele presso un centro di raccolta differenziato.

Sostituzione del cavo

Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente presso un Centro d'Assistenza Philips o un rivenditore autorizzato, in quanto sono necessari utensili e/o pezzi speciali.

Localizzazione guasti

► Potenza d'aspirazione insufficiente

- 1 Controllate che il dispositivo di controllo aspirazione sia in posizione corretta (vedere il capitolo sulla regolazione della potenza di aspirazione)
- 2 Controllate che il sacchetto raccogli-polvere non sia pieno. Se necessario sostituitelo.
- 3 Controllate che i filtri non debbano essere sostituiti.
- 4 Controllate che la bocchetta, il tubo o il flessibile non siano ostruiti.
- 5 Per rimuovere le eventuali ostruzioni, smontate l'accessorio ostruito e rimontatelo (per quanto possibile) al contrario, poi fate passare un getto d'aria attraverso l'accessorio

in modo tale da aspirare il materiale che causa l'ostruzione.

Il telecomando a raggi infrarossi non funziona (solo alcuni modelli)

► **E' possibile che le batterie non facciano contatto.**

Togliete il coperchio dello scomparto batterie e rimettetetele a posto.

► **È possibile che le batterie non siano state inserite correttamente.**

6 **Togliete il coperchio dello scomparto batterie e controllate che i poli - e + siano rivolti nella giusta direzione (fig. 34).**

► **Le batterie sono scariche.**

Sostituite le batterie.

Garanzia & Assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.Philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- ▶ Use apenas sacos para o pó de paredes duplas Philips s-bag® (tipo FC8021), ou o saco de algodão fornecido (apenas nalgumas versões).
- ▶ Nunca aspire água (ou qualquer outro líquido). Nunca aspire cinzas que ainda estejam quentes.
- ▶ Se utilizar o aspirador para aspirar pó muito fino, os poros do saco podem ficar obstruídos, provocando a interrupção da passagem do ar através do saco. Se isso acontecer, o indicador 'saco cheio' avisará que é necessário trocar o saco para o pó, embora o saco que está colocado no aspirador ainda esteja pouco cheio.
- ▶ Nunca se sirva do aspirador sem o Filtro de Protecção do Motor colocado. Se o fizer, poderá estragar o motor e encurtar o tempo de vida do aparelho.

Ligação dos acessórios

Mangueira

- 1 Para colocar a mangueira empurre-a com firmeza para dentro do aspirador (ouve-se um clique).
- 2 Para retirar a mangueira, empurre os botões e puxe a mangueira para fora do aspirador (fig. 1).

Tubo

Há dois tipos de sistema de acoplamento. Dependendo do modelo, este aspirador estará equipado com um deles. Verifique os sistemas apresentados nas figuras que se seguem.

Ligação cónica (apenas nalguns modelos específicos)

- ▶ Ligue os tubos à pega, introduzindo a parte estreita na secção mais larga, rodando um pouco (fig. 2).
- Para retirar os tubos da pega, puxe-os para fora rodando um pouco.

Botão de ligação (apenas nalguns modelos específicos)

- ▶ Ligue o tubo à pega, premindo o botão de mola da pega e introduzindo a pega dentro do tubo. Encaixe o botão de mola dentro da

abertura do tubo ('clique!'). (fig. 3).

- ▶ Para retirar o tubo da pega, aperte o botão de mola e puxe a pega para fora do tubo.
- ▶ Siga o mesmo procedimento para colocar e retirar os outros acessórios.

Tubo telescópico (apenas em modelos específicos)

- 1 Regule o comprimento do tubo de modo a ficar mais confortável enquanto aspira. (fig. 4).

Escova 'Reach & Clean'

- ▶ A escova Reach & Clean pode ser usada em carpetes ou em soalhos. O bocal pode rodar 360 graus para 4 posições diferentes, permitindo aspirar facilmente mesmo os locais de acesso mais difícil. Quando o bocal está posicionado no sentido do comprimento, o poder de sucção está concentrado na parte da frente da escova. (fig. 5)
- ▶ Para ajustar o bocal ao tipo de superfície e de área a aspirar, coloque o pé sobre o sítio indicado e rode o tubo até que o bocal fique na posição pretendida. (fig. 6)

- 1 Com o bocal posicionado no sentido da largura e a escova dobrada, poderá aspirar soalhos e grandes áreas. Rode o bocal até que a escova saia e o bocal fique no sentido da sua largura. (fig. 7)

- 2 Com o bocal posicionado no sentido do comprimento e a escova saída para fora, poderá aspirar soalhos em áreas mais pequenas. Rode o tubo 90 graus para a esquerda até ficar posicionado no sentido do comprimento com a escova saída para fora. (fig. 8)

- 3 Com o bocal posicionado no sentido da largura e a escova retraída, poderá aspirar superfícies macias em áreas grandes. Rode novamente o tubo 90 graus para a esquerda para posicionar o bocal no sentido da largura e fazer recolher a escova para o seu interior. (fig. 9)

- 4 Com o bocal posicionado no sentido do comprimento e a escova recolhida, poderá aspirar superfícies macias em áreas pequenas. Rode novamente o tubo 90 graus para a esquerda até ficar posicionado no sentido do comprimento e com a escova recolhida. (fig. 10)

Bocal para fendas, bocal pequeno e escova de espanar móveis

- 1 Ligue o bocal para fendas (1), o bocal pequeno (2) ou a escova pequena (3) directamente à pega ou ao tubo. (fig. 11)

Suporte para os acessórios

- 1 O suporte para os acessórios pode ser simplesmente encaixado na pega. (fig. 12)
- ▶ Há duas formas de guardar os acessórios no respectivo suporte.
 - ▶ O bocal para fendas e o bocal pequeno podem ser guardados no suporte dos acessórios, empurrando-os para dentro. Para os retirar, puxe-os para fora do suporte. (fig. 13)

Tome em atenção a posição de colocação do bocal pequeno dentro do suporte para os acessórios.

- ▶ Em vez do bocal pequeno, também pode guardar a escova pequena no suporte dos acessórios, bastando empurrar para o seu interior. (fig. 14)

Escova para animais (apenas em modelos específicos)

Ao escovar o seu cão ou o seu gato com a escova para Animais, estará a limpar a sujidade, os pêlos soltos e os pêlos emaranhados. Uma escovagem regular manterá o pêlo dos animais mais saudável.

- 1 Ligue a escova para animais à pega do aspirador ('clique!'). (fig. 15)
- 2 Coloque o aspirador o mais afastado possível do cão ou do gato. Regule a potência de sucção para o mínimo.
- 3 Para obter óptimos resultados, movimente a escova sobre o pêlo do gato ou do cão sempre na mesma direcção.
- 4 Os pêlos da escova para Animais podem ser limpos retirando a escova do aspirador e aspirando-a. (fig. 16)

Aspirar

Regulação da potência de aspiração

- ▶ A potência de aspiração pode ser regulada enquanto se aspira:
- 1 Use o comutador da parte de cima do aspirador. (fig. 17)
 - 2 Use a potência de sucção máxima para aspirar carpetes ou soalhos muito sujos.
 - 3 A potência mínima deve ser usada para limpar cortinados, toalhas, etc.

Comando por infravermelhos (apenas em modelos específicos)

- 1 Coloque as pilhas no compartimento respectivo. (fig. 18)

Certifique-se que as marcas - e + ficam na posição correcta.

- ▶ Com o telecomando por infravermelhos pode ajustar-se a potência de aspiração em 5 velocidades. Quando se liga, o aspirador começa sempre pela potência máxima.
- 2 Empurrando o botão -, reduzirá a potência de sucção uma posição. (fig. 19)
 - 3 Se empurrar o botão +, a velocidade aumenta um nível.
 - 4 Empurre o botão 'standby' (espera) para desligar o aspirador temporariamente, por exemplo quando precisar de afastar um móvel.
 - 5 Para continuar, basta empurrar o botão - ou o botão +. O aspirador recomeçará a trabalhar na velocidade e potência de sucção seleccionada anteriormente.

Parqueamento do tubo

- 1 Ao introduzir o sulco do bocal na posição de parqueamento, poderá parquear o tubo numa posição cómoda. (fig. 20)

Arrumação do aspirador

- 1 O aspirador pode ser arrumado na vertical e com o bocal colocado no encaixe respectivo. (fig. 21)

Substituição do saco para o pó

1 Substitua o saco logo que o indicador 'saco cheio' mude de cor. (fig. 22)

O saco está cheio quando a cor do indicador muda mesmo que o bocal não esteja colocado sobre a superfície a aspirar.

2 Desligue o aspirador.

3 Abra a cobertura puxando-a para trás. (fig. 23)

Coloque os dedos na abertura da cobertura e pressione com o dedo a aresta da parte de cima.

4 Levante o saco para fora do aspirador. (fig. 24)

Quando segurar o saco do pó mantenha-o direito e virado para cima.

5 Retire o saco do pó cheio para fora do suporte, puxando a ponta do cartão. (fig. 25)

Ao fazer isto, o saco fecha-se automaticamente.

6 Encaixe a ponta do cartão do saco novo nas duas saliências do suporte, empurrando bem. Reintroduza o suporte do saco no aspirador. (fig. 26)

A cobertura não se fecha se o saco para o pó não estiver colocado.

- ▶ Se for o caso, também pode usar o saco de algodão em vez do saco de papel. O saco de algodão pode ser usado e esvaziado muitas vezes.

Aquisição de sacos

Os sacos Philips s-bag™ encontram-se à venda com a refª FC8021 (482248010113).

Os sacos Philips s-bag™ clinic de alta filtração encontram-se à venda com a refª FC8022 (883802201010).

Os sacos Philips de algodão encontram-se à venda com a refª FC8020 (432200493291).

Limpeza e substituição dos filtros

Filtro de Protecção do Motor

Sempre que esvaziar ou mudar o saco do pó, limpe o Filtro Permanente de Protecção do Motor.

1 Retire o suporte com o saco para o pó.

2 Retire o suporte do Filtro de Protecção do Motor para fora do aspirador e limpe o filtro sacudindo-o sobre o caixote do lixo. (fig. 27)

3 Encaixe firmemente o suporte do filtro com o filtro já limpo na posição correcta e verifique se fica bem encaixado no fundo. (fig. 28)

4 Volte a colocar o suporte com o saco para o pó no aspirador.

Filtro de Carbono Activo

Em vez do Filtro de Protecção do Motor, alguns aspiradores vêm equipados com um Filtro de Carbono Activo. Este filtro neutraliza os odores que se formam no saco do pó.

- ▶ Substitua o Filtro de Carbono Activo todos os 6 meses ou quando notar que a absorção dos cheiros se torna menos eficaz.

1 Para substituir o Filtro de Carbono Activo, consulte o capítulo Filtro de Protecção do Motor. Em vez de limpar o filtro, terá de colocar um filtro novo.

Filtro de Saída do Motor

O Micro Filtro AFS, localizado na parte de trás do aspirador, filtra uma grande parte das partículas mais pequenas do ar extraído graças às suas fibras de carga electrostática.

1 Substitua o Micro Filtro AFS todos os seis meses.

2 Abra a grelha do filtro. (fig. 29)

3 Retire o filtro velho. (fig. 30)

4 Introduza um filtro novo no aspirador.

5 Feche a grelha do filtro e empurre os cantos inferiores esquerdo e direito até ficarem encaixados. (fig. 31)

Filtro HEPA

Em vez do Micro Filtro AFS, este aspirador também pode estar equipado com o filtro HEPA especial. O Filtro HEPA consegue remover pelo menos 99.99% de todas as partículas inferiores a 0.0003 mm de tamanho da saída do ar. Nestas partículas estão incluídos não apenas o pó normal das nossas casas, mas também os bichos microscópicos nocivos, como os acarinos e os seus excrementos que são tão conhecidos por provocarem alergias respiratórias.

1 Substitua o Filtro HEPA logo que a lâmpada piloto do indicador 'filtro cheio' se acenda

(apenas nalguns modelos). O filtro HEPA pode ser substituído da mesma maneira que o Micro Filtro AFS. (fig. 32)

Aquisição de filtros

Os Micro Filtros AFS vendem-se com a refª FC8030 (432200492910).

Os Filtros HEPA vendem-se com a refª FC8031 (432200492920).

Os Filtros de Carbono Activo vendem-se com a refª FC8033 (482248020145).

Os kits de Carbono Activo estão à venda com a refª FC8034.

Encomenda de acessórios

Se tiver dificuldades em obter sacos para o pó, filtros ou outros acessórios para este aspirador, queira dirigir-se ao Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País ou consulte o folheto da garantia mundial.

Meio ambiente

Para permitir a sua reciclagem, os plásticos usados neste aparelho estão codificados.

A embalagem de cartão foi fabricada com material reciclado e é totalmente reciclável.

Modelos com controlo por infravermelhos: retire as pilhas quando se desfizer do aparelho. Não deite as pilhas no seu lixo doméstico normal. Deve colocá-las nos ecopontos próprios.

Substituição do fio

Se o fio do aspirador se estragar, só deverá ser substituído pela Philips ou por um concessionário autorizado, uma vez que é necessário aplicar ferramentas e/ou peças especiais.

Resolução de problemas

▶ A potência de sucção é insuficiente:

- 1 Verifique se o controlo da potência de sucção está na posição certa (vide capítulo sobre a regulação da potência de sucção).
- 2 Verifique se o saco do pó está cheio. Se for necessário, substitua o saco.
- 3 Verifique se os filtros precisam de ser substituídos.

4 Verifique se o bocal, o tubo ou a mangueira não estão bloqueados.

5 Para retirar a causa da obstrução, desmonte a peça obstruída e ligue-a (o mais possível) na posição inversa. Ligue o aspirador para que o fluxo de ar sugue o que estiver a provocar a obstrução para fora da peça. (fig. 33)

○ comando por infravermelhos não funciona (apenas nalguns modelos):

▶ É provável que as pilhas não estejam a fazer contacto.

Retire a tampa do compartimento das pilhas e coloque as pilhas na posição correcta.

▶ É provável que as pilhas não estejam bem colocadas.

6 Retire a tampa do compartimento das pilhas para verificar se os pólos - e + estão virados na direcção certa. (fig. 34)

▶ As pilhas estão gastas.

Troque as pilhas.

Informações e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Viktig

- Bruk bare to-lags papir-støvposer av typen Philips s-bag™ (gjelder type FC8021) eller den medfølgende støvposen av bomull (gjelder bare enkelte versjoner).
- Bruk aldri støvsugeren til å suge opp vann eller annen væske. Sug heller aldri opp varm aske.
- Når støvsugeren brukes til å suge opp fint støv, kan porene i støvsugerposen bli tilstoppet. Dette kan føre til at luftgjennomstrømmingen gjennom støvsugerposen blokkeres. Som et resultat av dette vil indikatoren for full støvsugerpose vise at støvsugerposen må skiftes, selv om den ikke er full.
- Bruk aldri apparatet uten motorbeskyttelsesfilteret, da motoren kan bli skadet og derved forkorte produktets levetid.

Tilkobling av tilbehør

Slange

- 1 Slangen kobles til ved at De skyver den inn i apparatet. (De hører et klikk.)
- 2 Slangen kobles fra ved at De trykker på knappene på svingfestet og trekker slangen ut av apparatet (fig. 1).

Rør

Det finnes to typer tilkoblingsystemer. Dette apparatet er utstyrt med et av disse systemene. Se systemene avbildet i illustrasjonene.

Konisk tilkobling (gjelder kun bestemte typer)

- Koble rørene til håndtaket ved å stikke den smale delen inn i den bredere delen samtidig som De vrir litt på den (fig. 2).
- Dra og vri for å koble rørene fra håndtaket.

Knappetilkobling (gjelder kun bestemte typer)

- Koble røret til håndtaket ved å trykke på den fjærbelastede låseknappen på håndtaket og stikke håndtaket inn i røret. Skyv røret på plass slik at den fjærbelastede låseknappen felles inn i åpningen i røret med et klikk (fig. 3).
- Koble røret fra håndtaket ved å trykke på den

fjærbelastede låseknappen og dra håndtaket ut av røret.

- Bruk samme metode for å koble de andre tilbehørsdelene til og fra.

Teleskoprør (bare enkelte modeller)

- 1 Juster røret til den lengden De synes er mest behagelig under støvsugingen (fig. 4).

Reach & Clean-munnstykke

- Reach & Clean-munnstykket kan brukes på gulv både med og uten teppe. Munnstykket kan dreies 360 grader til 4 ulike stillinger, slik at det blir enkelt å støvsuge vanskelig tilgjengelige områder. Når munnstykket er plassert på langs, er sugekraften konsentrert foran på munnstykket (fig. 5).
- Når De skal justere munnstykket etter typen gulv og området som skal rengjøres, setter De foten på det angitte punktet og vrir røret til munnstykket er i ønsket stilling (fig. 6).

Knappetilkobling (gjelder kun bestemte typer)

- Koble røret til håndtaket ved å trykke på den fjærbelastede låseknappen på håndtaket og stikke håndtaket inn i røret. Skyv røret på plass slik at den fjærbelastede låseknappen felles inn i åpningen i røret med et klikk (fig. 3).
- Koble røret fra håndtaket ved å trykke på den fjærbelastede låseknappen og dra håndtaket ut av røret.
- Bruk samme metode for å koble de andre tilbehørsdelene til og fra.

Teleskoprør (bare enkelte modeller)

- 1 Juster røret til den lengden De synes er mest behagelig under støvsugingen (fig. 4).

Reach & Clean-munnstykke

- Reach & Clean-munnstykket kan brukes på gulv både med og uten teppe. Munnstykket kan dreies 360 grader til 4 ulike stillinger, slik at det blir enkelt å støvsuge vanskelig tilgjengelige områder. Når munnstykket er plassert på langs, er sugekraften konsentrert foran på munnstykket (fig. 5).
- Når De skal justere munnstykket etter typen gulv og området som skal rengjøres, setter De foten på det angitte punktet og vrir røret til munnstykket er i ønsket stilling (fig. 6).

- 1 Dersom munnstykket plasseres på tvers med børsten ute, kan De støvsuge store gulvområder uten teppe. Drei munnstykket til børsten spretter ut og munnstykket er plassert på tvers (fig. 7).
- 2 Dersom munnstykket plasseres på langs med børsten ute, kan De støvsuge små gulvområder uten teppe. Drei røret 90 grader mot klokken til munnstykket er plassert på langs med børsten ute (fig. 8).
- 3 Dersom munnstykket plasseres på tvers med børsten inne, kan De støvsuge store gulvområder med teppe. Drei røret 90 grader mot klokken igjen for å plassere munnstykket på tvers og trekke børsten inn i munnstykket (fig. 9).
- 4 Dersom munnstykket plasseres på langs med børsten inne, kan De støvsuge små gulvområder med teppe. Drei røret 90 grader mot klokken igjen til munnstykket er plassert på langs med børsten inne (fig. 10).

Radiatormunnstykke, møbelmunnstykke og børstemunnstykke

- 1 Koble til radiatormunnstykket (1), møbelmunnstykket (2) eller børstemunnstykket (3) rett på håndtaket eller på røret (fig. 11).

Tilbehørsholder

- 1 Tilbehørsholderen kan enkelt og greit festes på håndtaket (fig. 12).
 - De kan bruke tilbehørsholderen på to måter.
 - Radiatormunnstykket og møbelmunnstykket kan oppbevares i tilbehørsholderen og skyves inn på denne. (fig. 13).
- Legg spesielt merke til hvordan møbelmunnstykket skal plasseres i tilbehørsholderen.
- I stedet for det møbelmunnstykket kan børstemunnstykket settes til oppbevaring i tilbehørsholderen ved å skyve den inn i holderen (fig. 14).

Dyrebørste (kun bestemte typer)

Hvis De børster hunden eller katten Deres med dyrebørsten, kan De fjerne skitt, løse hår og floker fra pelsen på en effektiv måte. Ved regelmessig børsting holdes pelsen sunn og fin.

- 1 Koble til dyrebørsten på håndtaket slik at den settes på plass med et klikk (fig. 15).
- 2 Sett støvsugeren så langt unna hunden eller katten som mulig. Sett sugekraften på laveste innstilling.
- 3 Best resultat oppnås ved å børste pelsen til hunden eller katten i én retning.
- 4 De kan fjerne hår fra dyrebørsten ved å koble den fra apparatet og støvsuge den (fig. 16).

Støvsuging

Justering av sugekraft

- De kan justere sugekraften mens De støvsuger:
 - 1 Bruk glidebryteren øverst på apparatet (fig. 17).
 - 2 Bruk maksimal sugekraft når De støvsuger veldig skitne tepper eller gulv uten teppe.
 - 3 Bruk liten sugekraft når De støvsuger gardiner, bordduker osv.

Infrarød fjernkontroll (kun bestemte typer)

- 1 Sett batteriene inn i batterirommet (fig. 18).

Kontroller at tegnene + og - vender i riktig retning.

- Med den infrarøde fjernkontrollen kan De justere sugekraften med 5 sugekraftinnstillinger. Når apparatet blir slått på, vil det alltid starte med den kraftigste innstillingen.
 - 2 Ved å trykke på minusknappen (-) kan De redusere sugekraften med ett nivå (fig. 19).
 - 3 Ved å trykke på plussknappen (+) kan De øke sugekraften med ett nivå.
 - 4 Trykk på standby-knappen for å slå støvsugeren midlertidig av, for eksempel når De må flytte på møbler.
 - 5 Når De vil fortsette å støvsuge, trykker De på pluss- eller minusknappen. Apparatet slås på, med samme sugekraftinnstilling som tidligere.

Sette fra seg røret

- 1 Ved å sette kanten på munnstykket inn i parkeringssporet kan De sette fra Dem røret på en praktisk måte (fig. 20).

Oppbevaring av støvsuger

- 1 De kan sette apparatet i oppreist stilling og feste munnstykket til apparatet ved å sette kanten på munnstykket inn i sporet (fig. 21).

Utskifting av støvposen

- 1 Skift ut støvposen når indikatoren for full støvpose endrer farge (fig. 22).

Støvposen er full når fargen på indikatoren er endret selv når munnstykket ikke er plassert på gulvet.

- 2 Slå av apparatet.

- 3 Åpne dekselet ved å trekke det oppover (fig. 23). Stikk fingrene inn under dekselets øvre kant og trykk med tommelen opp på dekselet.

- 4 Løft støvposeholderen ut av apparatet (fig. 24).

Sørg for å holde støvposen rett opp og ned når De løfter den ut av apparatet.

- 5 Ta den fulle støvposen ut av holderen ved å dra i pappfliken (fig. 25).

Når De gjør dette, lukkes støvposen automatisk.

- 6 Skyv pappfliken på den nye støvposen så langt inn i de to sporene i støvposeholderen som mulig. Sett støvposeholderen tilbake på plass i støvsugeren (fig. 26).

De kan ikke lukke dekselet hvis det ikke er satt inn støvpose.

- De kan eventuelt bruke en støvpose av bomull i stedet for papirposene hvis det følger en slik med apparatet. Støvposen av bomull kan tømmes og brukes på nytt.

Bestilling av støvposer

Papir-støvposer av typen Philips s-bag™ har typenummer FC8021 (482248010113).

Kliniske støvposer med høy filtreringsevne av typen Philips s-bag™ har typenummer FC8022 (883802201010).

Philips-støvposer av bomull har typenummer FC8020 (432200493291).

Rengjøring og utskifting av filtre

Motorbeskyttelsesfilter

Rengjør det permanente motorbeskyttelsesfilteret hver gang De tømmer eller skifter ut støvsugerposen.

- 1 Ta ut støvsugerposeholderen og støvsugerposen.
- 2 Ta motorbeskyttelsesfilterholderen ut av apparatet og rengjør filteret ved å riste det over en søppelbøtte (fig. 27).
- 3 Trykk filterholderen med det rene filteret godt ned slik at det sitter ordentlig på plass nederst (fig. 28).
- 4 Sett støvsugerposeholderen og støvsugerposen tilbake på plass i apparatet.

Aktivt kullfilter

I stedet for motorbeskyttelsesfilter er noen apparater utstyrt med et aktivt kullfilter. Dette filteret nøytraliserer lukt fra smusset i støvsugerposen.

- Skift ut det aktive kullfilteret hver sjette måned eller når De merker at luktabsorpsjonen blir mindre effektiv.
- 1 Hvis De vil ha flere opplysninger om utskifting av det aktive kullfilteret, kan De se avsnittet Motorbeskyttelsesfilter ovenfor. De må sette inn et nytt filter i stedet for å rengjøre det.

Utblåsningsfilter

AFS-mikrofilteret som er plassert bak i apparatet vil, ved hjelp av sine elektrostatiske ladede fibrer, filtrere ut en stor del av de minste partiklene i utblåsningsluften.

- 1 Skift ut AFS-mikrofilteret hver sjette måned.
- 2 Åpne filterdekselet (fig. 29).
- 3 Ta ut det gamle filteret (fig. 30).
- 4 Sett det nye filteret inn i apparatet.
- 5 Lukk filterdekselet og skyv nedre venstre og høyre hjørne på plass (fig. 31).

HEPA-filter

I stedet for AFS-mikrofilteret er enkelte modeller utstyrt med det spesielle HEPA-filteret. HEPA-filteret kan fjerne minst 99,99 % av alle partikler ned til en størrelse på 0,0003 mm fra avtrekksluften. Dette omfatter ikke bare vanlig husstøv, men også skadelige mikroorganismer, for eksempel husstøvmidd, og deres ekskrementer, som er velkjente årsaker til luftveisallergier.

- 1 Skift ut HEPA-filteret når kontrollampen på

indikatoren for fullt filter slås på (gjelder bare bestemte typer). HEPA-filteet kan skiftes ut på samme måte som AFS-mikrofilteret (fig. 32).

Bestilling av filtre

AFS-mikrofilter har typenummer FC8030 (432200492910).

HEPA-filtre har typenummer FC8031 (432200492920).

Aktive kullfiltre har typenummer FC8033 (482248020145).

Oppgraderingssett for aktive kullfiltre har typenummer FC8034.

Bestilling av tilbehør

Hvis De har problemer med å få tak i støvsugerposer, filtre eller annet tilbehør til dette apparatet, vennligst kontakt Philips Kundetjeneste i landet hvor De befinner Dem, eller se i garantiheftet.

Miljø

Produktets plastdeler er kodet av resirkuleringshensyn.

Pappemballasjen er laget av gjenvunnet materiale og kan resirkuleres.

Gjelder bare typer med infrarød fjernkontroll: Ta ut batteriene når De kasserer apparatet. Kast ikke batteriene sammen med det vanlige husholdningsavfallet, men se til at de behandles som spesialavfall.

Utskifting av ledning

Hvis strømledningen til dette apparatet skades, må den alltid skiftes ut av Philips eller et Philips- autorisert servicesenter, siden spesielle verktøy og/eller deler kreves.

Problemløsning

► Sugekraften er utilstrekkelig:

- 1 Kontroller at sugekraftbryteren står i riktig posisjon (se avsnittet om støvsuging - justering av sugekraften).
- 2 Undersøk om støvsugerposen er full. Bytt om nødvendig støvsugerpose.
- 3 Undersøk om filtrene må skiftes ut.

4 Kontroller om munnstykket, røret eller slangen er tettet igjen.

5 En tilstopping kan fjernes ved å koble fra den tilstoppede delen og koble den til (så langt det lar seg gjøre) bak frem og slå på støvsugeren, slik at tilstoppingen suges ut (fig. 33).

Den infrarøde fjernkontrollen virker ikke (kun bestemte typer):

► Batteriene har kanskje ikke ordentlig kontakt.

Fjern lokket til batteribeholderen, og trykk batteriene på plass.

► Det er mulig at batteriene ikke har blitt plassert riktig.

6 Ta av lokket på batterirommet og kontroller at plus- og minuspolene er vendt riktig vei (fig. 34).

► Batteriene er tomme.

Skift ut batteriene.

Informasjon & service

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte Deres lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Viktigt

- ▶ Använd endast Philips s-bag` dubbla dammpåsar av papper (typ FC8021) eller dammpåsen av bomull som medföljer (endast vissa modeller).
- ▶ Sug aldrig upp vätskor av något slag. Sug aldrig upp aska innan den svalnat.
- ▶ När dammsugaren används för att suga upp fina dammpartiklar kan porerna i dammpåsen bli tilltäppta vilket leder till att luftpassagen genom dammpåsen blir hindrad. Resultatet blir att indikationen som visar att dammpåsen är full anger att dammpåsen behöver bytas, även om den inte alls är full.
- ▶ Använd aldrig apparaten utan motorskyddsfiltre. Det kan skada motorn och förkorta dammsugarens livslängd.

Ansluta tillbehör

Slangen

- 1 Anslut slangen genom att skjuta in den ordentligt i uttaget på dammsugaren (det hörs ett klickljud).
- 2 Du tar bort slangen genom att trycka in knapparna på den vridbara delen och drar ut den ur dammsugaren (bild 1)

Röret

Det finns två olika typer av kopplingssystem. Beroende på vilken modell som används är dammsugaren utrustad med en av dem. På bilderna som följer visas några system.

Konisk koppling (gäller inte alla modeller)

- ▶ Anslut rören till handtaget genom att sätta i den smalare delen i den bredare medan du vrider dem något. (Bild 2)

För att ta bort rören från handtaget drar du och vrider samtidigt lite.

Knappkoppling (gäller inte alla modeller)

- ▶ Anslut röret till handtaget genom att trycka ned den fjädrande läsknappen och sätta i handtaget i röret. Tryck in den fjädrande läsknappen i rörets öppning (klick). (Bild 3)
- ▶ För att ta bort röret från handtaget trycker du på läsknappen och drar ut handtaget ur röret.

- ▶ Samma metod gäller för att sätta fast och ta bort de andra tillbehören.

Teleskoprör (gäller inte alla modeller)

- 1 Justera längden på röret efter vad som passar dig bäst när du dammsuger. (Bild 4)

Reach & Clean-munstycke

- ▶ Reach & Clean-munstycket kan användas både på mattor och hårda golv. Munstycket kan vridas 360 grader till 4 olika lägen, så att du även kan dammsuga enkelt på ställen där det är svårt att komma åt. När munstycket är vänt på längden är sugkraften koncentrerad till munstyckets främre del. (Bild 5)
- ▶ Om du vill justera munstycket efter typen av golv och området som ska rengöras sätter du foten på den markerade punkten och vrider sedan röret tills munstycket befinner sig i det önskade läget. (Bild 6)

- 1 När munstycket är vänt på bredden och borstjolen är utvikt kan du rengöra större hårda ytor. Vrid munstycket tills borstjolen hoppar ut och munstycket är vänt på bredden. (Bild 7)
- 2 När munstycket är vänt på längden och borstjolen är utvikt kan du dammsuga små hårda golv. Vrid röret i 90 graders vinkel moturs tills det är vänt på längden och borstjolen fortfarande är utvikt från själva munstycket. (Bild 8)

- 3 Med munstycket på bredden och borstjolen invikt kan du dammsuga större mjuka ytor. Vrid röret i 90 graders vinkel moturs igen för att få munstycket på bredden och så att borstjolen går tillbaka in i själva munstycket. (Bild 9)

- 4 När munstycket är vänt på längden och borstjolen är invikt kan du dammsuga mindre mjuka ytor. Vrid röret i 90 graders vinkel moturs igen tills det är vänt på längden med borstjolen fortfarande invikt. (Bild 10)

Fogmunstycke, litet munstycke och liten borste

- 1 Sätt fast fogmunstycket (1), det lilla munstycket (2) eller den lilla borsten (3) direkt på handtaget eller på röret. (Bild 11)

Tillbehörshållare

1 Tillbehörshållaren kan enkelt klämmas fast på handtaget. (Bild 12)

► Det finns två sätt att förvara tillbehören i tillbehörshållaren.

► Fogmunstycket och det lilla munstycket kan förvaras i tillbehörshållaren genom att du trycker in dem i hållaren. Om du vill ta bort dem drar du ut dem ur hållaren. (Bild 13)

Observera hur det lilla munstycket måste placeras i tillbehörshållaren.

► I stället för det lilla munstycket kan den lilla borsten förvaras i tillbehörshållaren genom att du trycker in den i hållaren. (Bild 14)

Borste för husdjur (gäller inte alla modeller)

När du borstar din hund eller katt med husdjursborsten försvinner smuts, fälld päls och trassel. Regelbunden borstning av djuret håller pälsen fin.

1 Anslut husdjursborsten till handtaget (klick). (Bild 15)

2 Ställ dammsugaren så långt som möjligt från ditt djur. Ställ in den lägsta sugkraften.

3 För borsten genom pälsen åt ett håll - det ger bäst resultat.

4 Du kan ta bort hårstrån från husdjursborsten genom att ta av den från dammsugaren och dammsuga den. (Bild 16)

Dammsugning

Inställning av sugkraft

► Du kan justera sugkraften medan du dammsuger.

1 Använd skjutreglaget överst på dammsugaren. (Bild 17)

2 Använd den högsta sugkraften när du dammsuger mycket smutsiga mattor och hårda golvytor.

3 Använd den lägsta sugkraften när du rengör gardiner och bordsdukar m.m.

IR-fjärrkontroll (gäller inte alla modeller)

1 Sätt i batterierna i batterifacket. (Bild 18)

Se till att plus- och minuspolerna hamnar rätt.

► Med den infraröda fjärrkontrollen kan du ställa in sugkraften på 5 lägen. När apparaten startar är det alltid med största sugkraft.

2 Om du trycker på knappen - minskar du sugkraften med ett steg. (Bild 19)

3 Om du trycker på knappen +, ökar hastigheten med ett steg.

4 Tryck på standbyknappen för att stänga av dammsugaren tillfälligtvis, när du exempelvis ska flytta en möbel.

5 När du fortsätter att dammsuga trycker du helt enkelt på minus- eller plusknappen. Dammsugaren startar igen på den tidigare valda inställningen för sugkraft.

Förvaringsläge för röret

1 Du kan förvara röret på ett praktiskt sätt genom att skjuta i munstyckets övre del i förvaringsskåran. (Bild 20)

Förvaring av dammsugaren

1 Du kan ställa dammsugaren rätt upp och sätta på munstycket på dammsugaren genom att skjuta i dess övre del i skåran. (Bild 21)

Byte av dammpåse

1 Byt ut dammpåsen så fort dammpåsens indikator visar att påsen är full genom att byta färg. (Bild 22)

Dammpåsen är full när indikatorns färg ändras även om munstycket inte är på golvet.

2 Stäng av apparaten.

3 Öppna luckan genom att dra den uppåt. (Bild 23)

Fatta tag om luckans öppning och tryck ned luckans överdel med tummen.

4 Lyft ur dammpåsen ur dammsugaren. (Bild 24)

Du måste hålla dammpåsen rakt upp när du lyfter den ur dammsugaren.

5 Ta ur den fulla dammpåsen från hållaren genom att dra i kartongfliken. (Bild 25)

När du gör det stängs dammpåsen automatiskt.

6 Skjut i den nya påsens kartongflik i de två spåren på dammpåshållaren så långt som det går. Sätt tillbaka dammsugarhållaren i dammsugaren. (Bild 26)

Du kan inte stänga höljet om du inte försett dammsugaren med en dammpåse.

- ▶ Du kan också använda dammpåsen av bomull i det fall en sådan ingår. Bomullspåsen kan återanvändas flera gånger.

Beställa dammpåsar

Philips s-bag™ dammpåsar av papper kan beställas i modellnumret FC8021 (482248010113).

Philips s-bag™ kliniska dammpåsar med hög filtrering kan beställas i modellnumret FC8022 (883802201010).

Philips bomullspåsar kan beställas i modellnumret FC8020 (432200493291).

Rengöra och byta ut filter

Motorskyddsfilter

Varje gång du tömmer eller byter dammpåse ska du också rengöra det permanenta motorskyddsfiltret.

- 1 Ta ut hållaren med dammpåsen.
- 2 Ta ut motorskyddsfiltrets hållare ur dammsugaren och rengör filtret genom att skaka det över en soppåse. (Bild 27)
- 3 Tryck filterhållaren med det rena filtret på plats och kontrollera att det passar i nederkanten. (Bild 28)
- 4 Sätt tillbaka hållaren med dammpåsen i dammsugaren.

Filtret med aktivt kol

En del dammsugare har ett filter med aktivt kol i stället för motorskyddsfiltret. Kolfiltret tar bort lukten från dammet i dammpåsen.

- ▶ Byt ut filtret med aktivt kol var sjätte månad eller när du märker att luktabsorberingen blir mindre effektiv.

- 1 Du byter ut filtret med aktivt kol på samma sätt som motorskyddsfiltret. I stället för att rengöra filtret sätter du i ett nytt filter.

Motorns utblåsningsfilter

AFS-mikrofiltret finns längst bak på dammsugaren och det filtrerar en stor del av de minsta partiklarna i utloppsluften med hjälp av elektriskt laddade fibrer.

- 1 Byt ut AFS-mikrofiltret var sjätte månad.
- 2 Öppna filtergallret. (Bild 29)
- 3 Ta bort det gamla filtret. (Bild 30)
- 4 Sätt in det nya filtret i dammsugaren.
- 5 Stäng filtergallret och tryck in de vänstra och högra nedre hörnen tills de kläms på plats. (Bild 31)

HEPA-filter

I stället för att använda AFS-mikrofiltret kan du även använda specialfiltret HEPA med den här dammsugaren. HEPA-filtret kan ta bort minst 99,99 % av alla partiklar som är minst 0,0003 mm stora från utloppsluften. Det omfattar inte bara normal smuts, utan även skadlig mikroskopisk ohyra som t.ex. dammvalster och deras ekskrement, vilket är något som är känt för att orsaka andningsproblem.

- 1 Byt ut HEPA-filtret så fort kontrollampen som visar att filtret är fullt tänds (endast speciella modeller). HEPA-filtret kan bytas ut på samma sätt som AFS-mikrofiltret. (Bild 32)

Beställa filter

AFS-filter kan beställas i modellnumret FC8030 (432200492910).

HEPA-filtret kan beställas i modellnumret FC8031 (432200492920).

Filter med aktivt kol kan beställas i modellnumret FC8033 (482248020145).

Uppdateringssatser för filter med aktivt kol har artikelnummer FC8034.

Beställa tillbehör

Om du har svårt att få tag på dammpåsar, filter eller andra tillbehör till dammsugaren, ska du kontakta Philips kundtjänst.

Miljön

För att göra återvinning möjlig har de plastdetaljer som använts i apparaten blivit kodade.

Förpackningen av kartong har tillverkats av återvunnet material och kan på nytt återvinnas.

Modeller som endast har en infraröd fjärrkontroll: ta bort batterierna när du kasserar dammsugaren. Släng inte batterierna i de vanliga hushållssoporna,

utan lämna in dem för batteriåtervinning på en av kommunen anvisad plats.

Byte av nätsladd

Om nätsladden eller andra delar på dammsugaren blivit skadade ska de endast bytas av Philips serviceombud, eftersom det krävs speciella verktyg och/eller reservdelar.

Hjälp vid felsökning

► Sugkraften är otillräcklig:

- 1 Kontrollera att reglaget för sugkraft står i önskad position (se avsnittet Dammsuga - inställning av sugkraft).
- 2 Kontrollera om dammpåsen är full och behöver bytas
- 3 Kontrollera om något filter behöver bytas.
- 4 Kontrollera om munstycke, rör eller slang är tilltäppta.
- 5 Om du behöver ta bort det som täpper till tar du bort den tilltäppta delen och ansluter den (så långt som möjligt) tvärtom. Sätt på dammsugaren och låt luftflödet suga ut det som fastnat. (Bild 33)

IR-fjärrkontrollen fungerar inte (gäller inte alla modeller):

► Det är möjligt att batterierna inte ligger an ordentligt.

Tag bort locket till batterifacket och skjut tillbaka batterierna på sin plats.

► Det är möjligt att batterierna inte blivit ordentligt fastsatta.

- 6 Ta bort luckan på batterifacket för att kontrollera att - och +-polerna pekar mot rätt håll. (Bild 34)

► Batterierna är tomma.

Byt ut batterierna.

Information och service

Om du behöver service eller information eller om du har ett problem ska du söka upp Philips webbsida på adressen www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon

kundtjänst i ditt land, ska du vända dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Tärkeää

- ▶ Käytä vain kaksinkertaisia, kertakäyttöisiä Philips s-bag™ -pölypusseja (tuotenumero FC8021) tai mukana tulevaa (vain joissakin malleissa) kankaista pölypussia.
- ▶ Älä ime vettä (tai muita nesteitä) polynimuriin. Imuroi tuhkakupit ja takat, vasta kun tuhka on jäähtynyt.
- ▶ Imuroitaessa kovin hienoa pölyä pölypussin huokoset saattavat tukkeutua, mikä estää ilmaa kiertämästä pölypussin kautta. Tästä syystä pölypussin täyttymisen ilmaisin osoittaa, että pölypussi on vaihdettava, vaikkei se vielä olisikaan täynnä.
- ▶ Älä käytä laitetta ilman moottorinsuojasuodatinta. Muuten moottori voi vahingoittua, mikä lyhentää laitteen käyttöikää.
- ▶ Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkasta että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- ▶ Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- ▶ Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa.
- ▶ Varo taivuttamasta liitosjohtoa tiukalle mutkalle.
- ▶ Älä käytä laitteen puhdistamiseen vettä.
- ▶ Laitetta ei saa upottaa veteen.
- ▶ Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä.
- ▶ Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- ▶ Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- ▶ Käytä laitteessa vain alkuperäisiä suodattimia ja suuttimia.

Tarvikkeiden kiinnitys

Letku

- 1 Yhdistä letku laitteeseen: työnnä kunnolla (kuulet napsahduksen).
- 2 Letkun irrotus: paina kääntöliittimen painikkeita ja vedä letku irti laitteesta (kuva 1).

Putki

On olemassa kaksi erilaista kiinnitysmenetelmää. Mallista riippuen tässä laitteessa käytetään toista

niistä. Katso seuraavissa kuvissa näytettyjä menetelmiä.

Kiertokiinnitys (vain tietyissä malleissa)

- ▶ Kiinnitä putket kädensijaan työntämällä ohuempi osa paksumman sisään kiertäen osia samalla hieman (kuva 2).
- Putket irrotetaan kädensijasta vetämällä ja samalla hieman kiertäen.

Salpakiinnitys (vain tietyissä malleissa)

- ▶ Kiinnitä putki kädensijaan painamalla kädensijassa olevaa lukitusnuppia ja työntämällä kädensija putkeen. Sovita lukitusnuppi putkessa olevaan aukkoon ('naps') (kuva 3).
- ▶ Putki irrotetaan kädensijasta painamalla lukitusnuppia ja vetämällä kädensija ulos putkesta.
- ▶ Kiinnitä ja irrota suuttimet samalla tavalla.

Teleskooppiputki (vain tietyt mallit)

- 1 Säädä putken pituus sopivaksi imuroinnin aikana (kuva 4).

Reach & Clean -suutin

- ▶ Tätä suutinta voi käyttää sekä matoilla että kovilla lattiapinnoilla. Suutin voidaan asettaa 4 eri asentoon, jolloin on helpompi imuroida myös hankalat paikat. Kun suutin on käännetty pituussuuntaan, imuteho kohdistuu suuttimen etuosaan (kuva 5).
 - ▶ Säädä suutin puhdistettavan lattiapinnan ja alueen mukaan asettamalla jalkasi näytettyyn kohtaan ja kääntämällä sen jälkeen putkea, kunnes suutin on halutussa asennossa (kuva 6).
- 1 Laajat, kovat lattiapinnat imuroidaan suutin käännettynä leveysuuntaan ja harja laskettuna alas. Käännä suutinta, kunnes harja tulee esiin suuttimesta ja suutin asettuu leveysuuntaan (kuva 7).
 - 2 Pienet, kovat lattia-alat imuroidaan suutin käännettynä pituussuuntaan ja harja laskettuna alas. Käännä suutinta 90 astetta myötäpäivään, kunnes se asettuu pituussuuntaan ja harja on esillä suuttimesta (kuva 8).
 - 3 Laajat, pehmeät lattiapinnat imuroidaan suutin käännettynä leveysuuntaan ja harja nostettuna ylös. Käännä suutinta taas 90 astetta

myötäpäivään, niin että suutin on leveysuunnassa ja harja on sisällä (kuva 9).

- 4 Pienet, pehmeät lattia-alat imuroidaan suutin käännettynä pituussuuntaan ja harja nostettuna ylös. Käännä suutinta taas 90 astetta myötäpäivään, niin että suutin on pituussuuntaan ja harja suuttimen sisällä (kuva 10).

Rakosuutin, tekstiilisuutin ja pölysuutin

- 1 Kiinnitä rakosuutin (1), tekstiilisuutin (2) tai pölysuutin (3) suoraan kädensijaan tai putkeen (kuva 11).

Tarviketeline

- 1 Tarviketeline voidaan helposti napsauttaa kiinni kädensijaan (kuva 12).

► Suuttimia voidaan säilyttää telineessä kahdella tavalla.

► Rakosuutin ja tekstiilisuutin voidaan säilyttää tarviketelineessä painamalla ne siihen kiinni. Irrota suuttimet vetämällä ne irti telineestä (kuva 13).

Huomaa tekstiilisuoittimen oikea asento telineeseen asetettaessa.

► Tekstiilisuoittimen asemesta tarviketelineessä voidaan säilyttää pölysuutinta (kuva 14).

Eläinharja (vain tietyissä malleissa)

Harjaamalla koiran tai kissan turkkia eläinharjalla voidaan poistaa lika, irtokarvat ja karvatupot. Säännöllinen harjaaminen pitää karvan terveenä.

- 1 Kiinnitä eläinharja kädensijaan ('naps')(kuva 15).
- 2 Vie pölynimuri mahdollisimman kauas koirasta tai kissasta. Säädä imuteho pienimmälle asennolle.
- 3 Liikuta harjaa kissan tai koiran turkissa vain yhteen suuntaan, niin lopputulos on parempi.
- 4 Voit poistaa karvat eläinharjasta irrottamalla harjan ja imuroimalla sen puhtaaksi (kuva 16).

Imurointi

Imutehon säätö

► Imutehoa voi säätää imuroinnin aikana:

- 1 Käytä laitteen päällä olevaa liukusäädintä (kuva 17).

- 2 Käytä suurinta imutehoa likaisten mattojen ja koviin lattiapintojen imurointiin.

- 3 Käytä pienintä tehoa verhojen, pöytäliinojen yms. imurointiin.

Infrapunakauko-ohjaus (vain tietyissä malleissa)

- 1 Aseta paristot paristolokeroon (kuva 18).

Varmista, että paristojen miinus- ja pluspää osoittavat oikeaan suuntaan.

► Infrapunakauko-ohjaimella voidaan säätää imuteho 5 nopeudelle. Käynnistettäessä laite valitsee aina suurimman imutehon.

- 2 Painettaessa painiketta - imuteho laskee yhden askeleen. (kuva 19).

- 3 Painettaessa painiketta + imuteho kasvaa yhden askeleen.

- 4 Imurointi voidaan keskeyttää esimerkiksi huonekalun siirtämisen ajaksi painamalla valmiuspainiketta.

- 5 Imurointia jatketaan painamalla painiketta - tai +. Laite käynnistyy uudelleen aikaisemmin valitulle imuteholle.

Putken asettaminen pystyasentoon

- 1 Aseta suuttimessa oleva pidike laitteessa olevaan kannattimeen (kuva 20).

Pölynimurin säilytys

- 1 Nosta laite pystyyn ja kiinnitä suutin laitteeseen asettamalla suuttimessa oleva pidike laitteessa olevaan kannattimeen (kuva 21).

Pölypussin vaihto

- 1 Vaihda pölypussi heti, kun täysinäisen pölypussin ilmaisin vaihtaa väriä (kuva 22).

Pölypussi on täynnä, kun ilmaisimen väri on vaihtunut, vaikka suutin on irti lattiasta.

- 2 Katkaise laitteesta virta.

- 3 Avaa kansi vetämällä sitä ylöspäin (kuva 23). Aseta sormet kannen reunan alle ja paina peukalolla kannen päällä olevaa kohoumaa.

- 4 Nosta pölypussinpidin pois laitteesta (kuva 24).

Pidä pölypussi pystyssä, kun nostat sen pois laitteesta.

5 Poista täysinainen pölypussi vetämällä pahvista (kuva 25).

Näin tehtäessä pölypussi sulkeutuu automaattisesti.

6 Työnä uuden pölypussin pahvi mahdollisimman pitkälle pölypussinpitimessä oleviin kannattimiin. Aseta pölypussinpidin pölynimuriin (kuva 26).

Kantta ei voi sulkea, jos pölypussia ei ole asetettu paikalleen.

► Jos mukana on kankainen pölypussi, sitä voi käyttää kertakäyttöisten pölypussien tilalla.

Pölypussien hankkiminen

Kertakäyttöisiä Philips s-bag™ -pölypusseja on saatavissa tuotenumera FC8021 (482248010113).

Kertakäyttöisiä Philips s-bag™ clinic high filtration -pölypusseja on saatavissa tuotenumera FC8022 (883802201010).

Kankaisia Philips-pölypusseja on saatavissa tuotenumera HC8020 (432200493291).

Suodattimien puhdistus ja vaihto

Moottorinsuojasuodatin

Puhdista moottorinsuojasuodatin joka kerta, kun tyhjennät tai vaihdat pölypussin.

1 Poista pölypussinpidin pölypusseineen.

2 Ota moottorinsuojasuodatin pois laitteesta ja ravista se puhtaaksi jäteastian päällä (kuva 27).

3 Aseta puhdistettu suodatin pitimeen ja paina suodattimenpidin paikalleen pohjaan asti (kuva 28).

4 Laita pölypussinpidin pölypusseineen takaisin laitteeseen.

Aktiivihiihliisuodatin

Joissakin laitteissa on moottorinsuojasuodattimen tilalla aktiivihiihliisuodatin. Tämä suodatin hävittää pölypussissa olevan lian hajun.

► Vaihda aktiivihiihliisuodatin 6 kuukauden välein tai kun huomaat, että hajunpoisto ei enää toimi yhtä tehokkaasti.

1 Aktiivihiihliisuodatin vaihdetaan samalla tavalla kuin moottorinsuojasuodatin. Erona kuitenkin on, että suodatinta ei puhdisteta, vaan tilalle vaihdetaan uusi suodatin.

Poistoilman suodatin

Laitteen takaosassa oleva AFS-mikrosuodatin poistaa sähköstaattisesti varattujen kuitujen avulla poistoilmasta suuren osan kaikkein pienimmistä hiukkasista.

1 Vaihda AFS-mikrosuodatin kuuden kuukauden välein.

2 Avaa suodatinritilä (kuva 29).

3 Poista vanha suodatin (kuva 30).

4 Aseta uusi suodatin laitteeseen.

5 Sulje ritilä ja paina vasenta ja oikeaa alakulmaa, niin että ritilä napsahtaa paikalleen (kuva 31).

HEPA-suodatin

AFS-mikrosuodattimen tilalla tässä laitteessa voidaan käyttää myös erityistä HEPA-suodatinta. HEPA-suodatin poistaa poistoilmasta vähintään 99,99 % kaikista 0,00003 mm:n kokoisista ja sitä suuremmista hiukkasista. Näihin kuuluvat tavallisen huonepölyn lisäksi myös haitalliset pölypunkit ja pölypunkkipöly, jotka aiheuttavat hengitysteiden allergioita.

1 Vaihda HEPA-suodatin, kun suodattimen täyttymisen ilmaisimen merkkivalo (vain tietyissä malleissa) syttyy. HEPA-suodatin vaihdetaan samalla tavalla kuin AFS-mikrosuodatin (kuva 32).

Suodattimien hankkiminen

AFS-mikrosuodattimia on saatavissa tuotenumera FC8030 (432200492910).

HEPA-suodattimia on saatavissa tuotenumera FC8031 (432200492920).

Aktiivihiihliisuodattimia on saatavissa tuotenumera FC8033 (482248020145).

Aktiivihiihliisuodattimen asennussarjaa on saatavissa tuotenumera FC8034.

Tarvikkeiden hankkiminen

Jos pölypussien, suodattimien tai tarvikkeiden hankkimisessa on ongelmia, kysy neuvoa Philipsin asiakaspalvelusta.

Ympäristöasiaa

Kaikki tähän laitteeseen käytetyt muovit on koodattu, jotta ne olisi mahdollista kierrättää.

Pakkauskartonki on tehty uusiomateriaalista ja se voidaan kierrättää.

Vain mallit, joissa on infrapunakauko-ohjain: poista kauko-ohjaimesta paristot ennen hävittämistä. Älä heitä paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita ne keräyspisteeseen.

Liitosjohdon vaihto

Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos tämän laitteen verkkoliitosjohto vaurioituu, ota yhteyttä lähimpään Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

Tarkistusluettelo

► Imuteho ei riitä:

- 1 Tarkista onko imutehonsäädin oikeassa asennossa (ks. kohtaa Imutehon säätö).
- 2 Tarkista onko pölypussi täynnä.
- 3 Tarkista onko suodattimet vaihdettava.
- 4 Tarkista onko suutin, putki tai letku tukkeutunut.
- 5 Tukkeuma voidaan poistaa irrottamalla tukkeutunut osa ja liittämällä se toisinpäin imuriin (niin hyvin kuin mahdollista). Käynnistä laite, niin että ilmavirta imee tukkeuman pois (kuva 33).

Infrapunakauko-ohjain ei toimi (vain tietyt mallit):

► Paristot eivät ehkä tee kunnan kosketusta.

Irrota musta kansi ja paina paristot paikalleen.

► Paristot on ehkä laitettu paikalleen väärin.

- 6 Poista paristolokeron kansi ja varmista, että paristojen navat - ja + ovat oikeaan suuntaan (kuva 34).

► Paristot ovat tyhjt.

Vaihda paristot.

Neuvonta & huolto

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia tai haluat tietää lisää, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.philips.com) osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy

takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kaupiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Vigtigt

- Brug kun de dobbelte Philips s-bag™ papirstøvsugerposer (type FC8021).
- Forsøg aldrig at opsuge vand eller andre væsker. Støvsug aldrig aske før den er helt kold.
- Hvis De støvsuger fint støv, kan støvsugersens porer blive tilstoppede. Dette vil hindre luften i at passere, så indikatoren for "fuld støvpose" viser, at støvsugeren skal udskiftes, også selvom den ikke er helt fuld.
- Brug aldrig støvsugerens motorbeskyttelsesfilter, da motoren derved kan blive beskadiget og dermed nedsætte støvsugerens levetid.

Tilslutning af tilbehør

Slangen

- 1 Slangen tilsluttes ved at trykke den fast ind i apparatet (til der høres et "klik").
- 2 Slangen tages af igen ved at trykke på knapperne på den drejelige del og trække den ud (fig. 1).

Støvsugerrør

Der findes to forskellige koblingssystemer afhængigt af hvilken type støvsuge, man har. Se venligst de følgende illustrationer.

Konisk kobling (gælder kun specifikke modeller)

- Samling af rør og håndtag: Sæt det tynde rør ind i det tykke og drej samtidig rørene lidt (fig. 2).
- Adskillelse af rør og håndtag: Drej rørene lidt og træk dem ud af håndtaget.

Kobling med låsetap (kun nogle typer)

- Samling af rør og håndtag: Tryk på den fjederbelastede låsetap på håndtaget og sæt håndtaget ind i røret. Sørg for at låsetappen "klikker" ind i hullet i støvsugerrøret (fig. 3).
- Adskillelse af rør og håndtag: Tryk på den fjederbelastede låsetap og træk håndtaget ud af røret.
- Samme metode anvendes ved påsætning og aftagning af mundstykker.

Teleskoprør (kun visse typer)

- 1 Indstil teleskoprøret til den længde, der er mest bekvem under støvsugning (fig. 4).

"Reach & Clean"-mundstykke

- "Reach & Clean"-mundstykket kan både bruges til støvsugning af tæpper og hårde gulve. Mundstykket kan sættes i 4 forskellige stillinger, så man uden besvær kan støvsuge områder, der ellers er svære at komme til. Mundstykket kan drejes 360 grader, både højre og venstre om, så det kan tilpasses gulvtype og området, der skal støvsuges (fig. 5).
- Mundstykket justeres til den aktuelle gulvtype og området, der skal rengøres, ved at sætte foden som vist i illustrationen og samtidig dreje mundstykket (fig. 6).

- 1 Til støvsugning af større gulvarealer uden tæpper, anvendes mundstykket siddende på tværs med børsten skudt ud. Drej mundstykket indtil børsten kommer frem, og mundstykket vender på tværs (fig. 7).
- 2 Til støvsugning af mindre gulvarealer uden tæpper, anvendes mundstykket på langs og med børsten skudt ud. Drej mundstykket 90 grader højre om, til det vender på langs, og børsten er skudt ud (fig. 8).
- 3 Til støvsugning af større tæppebelagte gulvarealer, anvendes mundstykket siddende på tværs, og med indtrukket børste. Drej mundstykket yderligere 90 grader højre om, til det vender på tværs, og børsten er trukket ind i mundstykket (fig. 9).
- 4 Til støvsugning af mindre tæppebelagte gulvarealer, anvendes mundstykket, så det vender på langs og med indtrukket børste. Drej mundstykket yderligere 90 grader mod højre, til det vender på langs, og børsten er trukket ind i mundstykket (fig. 10).

Møbelmundstykke, lille mundstykke og lille børstemundstykke

- 1 Sæt møbelmundstykket (1), det lille mundstykke (2) eller det lille børstemundstykke (3) direkte på håndtaget eller på støvsugerrøret (fig. 11).

Holder til tilbehør

- 1 Tilbehørholderen kan "klikkes" fast på håndtaget (fig. 12).

- Tilbehøret kan opbevares på to måder i tilbehørsholderen.
- Møbelmundstykket og det lille mundstykke kan opbevares i tilbehørsholderen ved at skubbe mundstykkerne ind i holderen. De tages ud ved at trække dem ud af holderen (fig. 13).

Venligst vær opmærksom på, det lille mundstykkets placering i tilbehørsholderen.

- w I stedet for det lille mundstykke kan det lille børstemundstykke opbevares i tilbehørsholderen ved at skubbe det ind i holderen. Det tages ud ved at trække det ud af holderen (fig. 14).

Husdyrsbørste (kun specielle typer)

Ved at børste Deres hund eller kat med husdyrsbørsten, fjernes snavs, løse hår og hårknuder. Ved regelmæssig børstning stimuleres den beskyttende effekt i hundens eller kattens pels.

- 1 Sæt husdyrsbørsten på håndtaget ("klik") (fig. 15).
- 2 Stil støvsugeren så langt væk fra hunden eller katten som muligt. Sæt sugestykken i laveste stilling.
- 3 Det bedste resultat opnås ved hele tiden at børste kattens eller hundens pels i samme retning.
- 4 Hårene fjernes nemmest fra børsten ved at tage den af og støvsuge den (fig 16).

Sådan bruges støvsugeren

Regulering af sugestykken

- Sugestykken kan reguleres under støvsugningen.
- 1 Brug skydeknappen oven på støvsugeren (fig. 17).
 - 2 Vælg maximal sugestykke til støvsugning af meget snavsede tæpper og gulve.
 - 3 Vælg laveste sugestykke til støvsugning af gardiner, duge og lignende

Infrarød fjernbetjening (kun visse typer)

- 1 Sæt batterierne i batterirummet (fig. 18).

Sørg for at - og + vender rigtigt.

- Med den infrarøde fjernbetjening kan man

vælge 5 forskellige sugestykker. Når støvsugeren tændes, starter den altid med den kraftigste sugestykke.

- 2 Ved at trykke på - knappen reguleres sugestykken ét trin ned (fig. 19).
- 3 Ved at trykke på + knappen reguleres sugestykken ét trin op.
- 4 Man kan slukke midlertidigt for støvsugeren ved at trykke på standby-knappen, f.eks. mens man flytter et møbel.
- 5 Støvsugningen forsættes ved et enkelt tryk på - eller + knappen. Apparatet starter ved den senest valgte sugestykke.

"Parkerings" af støvsugerrøret

- 1 Sæt falsen på mundstykket ind i "parkerings"-beslaget. Røret "parkeres" hermed nemt og praktisk (fig. 20).

Opbevaring af støvsugeren

- 1 Stil apparatet i opretstående stilling og fastgør mundstykket/røret (fig. 21).

Udskiftning af støvpose

- 1 Støvposen skal udskiftes, så snart indikatoren for "fuld støvpose" skifter farve (fig 22).

Støvposen skal udskiftes, så snart indikatoren for "fuld støvpose" skifter farve, også selvom mundstykket ikke er anbragt på en gulvoverflade.

- 2 Sluk for støvsugeren.
- 3 Luk låget op (fig.23). Placér dine fingre på støvkassetten's to plasticvinger. Tryk let ind med fingrene og løft.
- 4 Tag støvposekassetten op af støvsugeren (fig 24).

Sørg for at støvposekassetten vender opad, når den løftes ud af støvsugeren.

- 5 Tag fat i pappladen og fjern den fyldte støvpose. (fig. 25) Idet dette gøres, lukker støvposen automatisk.

- 6 Pappladen på den nye støvpose skydes ned i de to slidser i kassetten, så langt den kan komme. Sæt støvposekassetten tilbage på plads i støvsugeren (fig. 26).

Hvis der ikke er en støvpose i kassetten, kan låget ikke lukkes.

- ▶ Hvis der medfølger en stofstøvpose, kan denne bruges i stedet for papirstøvposer. Stofstøvposen kan tømmes og bruges igen og igen.

Køb af støvposer og filtre

Philips s-bag™ papirstøvposer kan købes under typenr. FC 8021.

Philips s-bag™ clinic s-bag kan købes under typenr. FC 8022.

Philips bomulds-støvpose kan købes under typenr. FC 8020.

Rengøring og udskiftning af filtre

Motorbeskyttelsesfilter

Rengør det permanente motorbeskyttelsesfilter, hver gang støvposen tømmes eller udskiftes.

- 1 Tag kassetten med støvposen ud af støvsugeren.
- 2 Tag holderen med motorbeskyttelsesfilteret ud og ryst filteret over en affaldsspand (fig. 27).
- 3 Sæt holderen med det rengjorte filter tilbage på plads i støvsugeren. Tryk den godt ned, d.v.s. helt i bund (fig. 28).
- 4 Sæt støvposekassetten med støvpose tilbage på plads i støvsugeren.

Aktivt kulfilter

I stedet for motorbeskyttelsesfilteret er nogle støvsugere udstyret med et aktivt kulfilter. Dette filter neutraliserer ubehagelige lugte fra støvet i støvposen.

- ▶ Det aktive kulfilter udskiftes hver sjette måned, eller hvis absorptionen af ubehagelig lugt bliver mindre effektiv.
- 1 Ved udskiftning af det aktive kulfilter, se afsnittet Motorbeskyttelsesfilter ovenover. I stedet for at rengøre filtret skal De indsætte et nyt.

Motorudblæsningsfilter

Ved hjælp af elektrostatisk ladede fibre i AFS-mikrofilteret på bagsiden af støvsugeren fjernes en stor del af de mindste støvpartikler i apparatets udblæsningsluft.

- 1 AFS-mikrofilteret udskiftes hver sjette måned.

- 2 Luk filtergitteret op. (fig. 29)

- 3 Tag det gamle filter ud. (fig. 30)

- 4 Sæt et nyt filter i.

- 5 Luk filtergitteret og tryk ind på venstre og højre nederste hjørner til de "klikker" på plads. (fig. 31)

HEPA-filtre

I stedet for AFS-mikrofilteret kan støvsugeren være forsynet med det revolutionerende HEPA-filter. HEPA-filtret er i stand til at opfange mindst 99,99 % af alle støvpartikler i støvsugerens udblæsningsluft, der måler helt ned til 0,0003 mm. Det er således ikke kun almindeligt husstøv, der opfanges, men også mikroskopiske skadedyr som f.eks. husstøvmider og deres ekskrementer, som er en hyppig årsag til allergisk åndedrætsbesvær.

- 1 Udskift HEPA-filtret så snart kontrollampen for "fyldt filter" lyser (kun visse typer). HEPA-filtret kan udskiftes på samme måde som AFS-mikrofilteret. (fig. 32)

Køb af nye filtre

AFS-mikrofiltre kan købes under typenr. FC 8030.

HEPA-filtre kan købes under typenr. FC 8031.

Aktive kulfiltre kan købes under typenr. FC 8033.

Opgraderede kulfiltre-sæt kan købes under typenr. FC8034.

Bestilling af tilbehør

Hvis De har besvær med at anskaffe nye støvposer, filtre eller andet tilbehør, bedes De venligst henvende Dem til Philips Kundecenter.

Miljøhensyn

Plastikdelene i dette produkt er mærket med henblik på genbrug.

Papemballagen er ligeledes fremstillet af genbrugsmateriale.

Når støvsugeren til sin tid skal kasseres, skal batterierne først være taget ud (gælder kun typer med infrarød fjernbetjening). Bortkast ikke batterierne med det normale husholdningsaffald men aflever dem et officielt sted for indsamling af brugte batterier. De kan også aflevere batterierne til Philips, som vil skaffe Dem af med dem på en miljømæssig forsvarlig måde.

Udskiftning af netledningen

Hvis apparatets netledning beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, da der kræves specialværktøj og/eller specielle dele til udskiftningen.

Problemløsning

► For svag sugestyrke:

- 1 Kontrollér om sugestyrken er sat i den rigtige stilling (se i afsnittet "Sådan bruges støvsugeren", "Regulering af sugestyrken").
- 2 Kontrollér om støvposen er fuld.
- 3 Kontrollér om filtrene trænger til at udskiftes.
- 4 Kontrollér om mundstykke, rør eller slange er tilstoppet.
- 5 En eventuel tilstopning fjernes ved at tage det tilstoppede tilbehør af og (såvidt det er muligt) sætte det omvendt på. Tænd så igen for støvsugeren, så der blæses luft den modsatte vej gennem slange og/eller rør. (fig. 33)

Den infrarøde fjernbetjening (kun visse typer) virker ikke :

► Det kan være, at batterierne ikke har rigtig kontakt.

Tag det sorte låg af og tryk batterierne rigtigt ind på plads.

► Det kan være, at batterierne ikke sidder korrekt.

- 6 Tag låget af batterirummet og kontroller, at - og + polerne vender i den rigtige retning. (fig. 34)

► Batterierne er brugt op.

Udskift batterierne med nye LR03 batterier (sørg for at - og + polerne vender rigtigt). Vi anbefaler LR03 Alkaline batterier.

Reklamationsret & service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte Worldwide Guarantee folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i Deres land, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Σημαντικό

- ▶ Χρησιμοποιήστε μόνο τις χάρτινες σακούλες διπλής επίστρωσης Philips s-bag™, ή την βαμβακερή σακούλα που παρέχεται στη συσκευασία (μόνο σε μερικά μοντέλα).
- ▶ Μην απορροφάτε ποτέ νερό (ή οποιοδήποτε άλλο υγρό). Μην απορροφάτε ποτέ στάχτες εάν δεν έχουν κρυσώσει.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να απορροφάτε λεπτή σκόνη, οι πόροι της σακούλας μπορεί να φράξουν, μπλοκάροντας την είσοδο του αέρα στη σακούλα. Σαν αποτέλεσμα, η ένδειξη "σακούλα γεμάτη" θα δείξει ότι πρέπει να αντικαταστήσετε τη σακούλα, ακόμη και αν η σακούλα δεν είναι καθόλου γεμάτη.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το Προστατευτικό Φίλτρο του Μοτέρ. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στο μοτέρ και να ελαττώσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

Πώς να συνδέσετε τα εξαρτήματα

Πέλμα

- 1 Συνδέστε το πέλμα στη συσκευή: σπρώξτε το σταθερά (μέχρι να ακούσετε ένα κλικ).
- 2 Για να αποσυνδέσετε το πέλμα, πιέστε τα κουμπιά στο μηχανισμό και τραβήξτε το πέλμα από τη συσκευή. (εικ. 1)

Σωλήνας

Υπάρχουν δύο τύποι συστημάτων σωληνών. Ανάλογα με το μοντέλο, η συσκευή είναι εφοδιασμένη με κάποια από τα δύο. Δείτε τα συστήματα που παρουσιάζονται στις παρακάτω φωτογραφίες.

Σωλήνας ασφαλείας (μόνο για συγκεκριμένους τύπους)

- ▶ Συνδέστε τους σωλήνες στη λαβή εισάγοντας το στενό μέρος μέσα στο φαρδύτερο ενώ το γυρίζετε ελαφρά. (εικ. 2)

Για να αποσυνδέσετε τους σωλήνες από τη χειρολαβή τραβήξτε ενώ τους γυρίζετε ελαφρά.

Σωλήνας με κουμπί ασφαλείας (μόνο για ορισμένους τύπους)

- ▶ Συνδέστε το σωλήνα στη χειρολαβή πιέζοντας το κουμπί ασφαλείας με το ελατήριο πάνω στη χειρολαβή και εισάγοντας τη χειρολαβή στο σωλήνα. Εφαρμόστε το κουμπί ασφαλείας με το ελατήριο μέσα στο άνοιγμα του σωλήνα ('κλικ'). (εικ. 3)
- ▶ Για να αποσυνδέσετε το σωλήνα από τη χειρολαβή, πιέστε το κουμπί ασφαλείας με το ελατήριο και τραβήξτε τη χειρολαβή από το σωλήνα.
- ▶ Χρησιμοποιήστε την ίδια μέθοδο για να συνδέσετε και να αποσυνδέσετε τα άλλα εξαρτήματα.

Τηλεσκοπικός σωλήνας (για συγκεκριμένους τύπους μόνο)

- 1 Προσαρμόστε το σωλήνα στο μήκος που σας είναι περισσότερο βολικό κατά το σκούπισμα. (εικ. 4)

Ειδικό επιστόμιο που φτάνει και καθαρίζει τα δύσκολα σημεία

- ▶ Το ειδικό επιστόμιο που φτάνει και καθαρίζει τα δύσκολα σημεία μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε σε χαλιά είτε σε σκληρά δάπεδα. Το επιστόμιο μπορεί να γυρίσει κατά 360 μοίρες σε 4 διαφορετικές θέσεις, επιτρέποντάς σας να σκουπίσετε εύκολα τα δύσκολα σημεία. Όταν το επιστόμιο τοποθετηθεί κατά μήκος, η απορροφητική ισχύς συγκεντρώνεται στο μπροστινό μέρος του επιστομίου. (εικ. 5)
- ▶ Για να ρυθμίσετε το επιστόμιο στον τύπο του δαπέδου και την περιοχή που θα καθαριστεί, βάλτε το πόδι σας στο σημείο που υποδεικνύεται και μετά γυρίστε το σωλήνα μέχρι το επιστόμιο να φτάσει στο επιθυμητό σημείο. (εικ. 6)
- 1 Όταν το επιστόμιο τοποθετηθεί κατά πλάτος και η βούρτσα είναι προς τα έξω, μπορείτε να σκουπίσετε μεγάλες σκληρές επιφάνειες δαπέδου. Γυρίστε το επιστόμιο μέχρι να εμφανιστεί η βούρτσα έξω από την υποδοχή του επιστομίου και το επιστόμιο να είναι τοποθετημένο κατά πλάτος. (εικ. 7)
- 2 Όταν το επιστόμιο τοποθετηθεί κατά μήκος και η βούρτσα είναι προς τα έξω, μπορείτε να σκουπίσετε μικρές σκληρές επιφάνειες δαπέδου. Γυρίστε το σωλήνα 90 μοίρες αριστερόστροφα μέχρι να τοποθετηθεί κατά

μήκος με την βούρτσα να είναι έξω από την υποδοχή του επιστομίου. (εικ. 8)

3 Όταν το επιστόμιο τοποθετηθεί κατά πλάτος και η βούρτσα είναι μέσα, μπορείτε να σκουπίσετε μεγάλες μαλακές επιφάνειες δαπέδου. Γυρίστε πάλι το σωλήνα 90 μοίρες αριστερόστροφα μέχρι να τοποθετηθεί κατά πλάτος και η βούρτσα να εξαφανιστεί μέσα στην υποδοχή του επιστομίου. (εικ. 9)

4 Όταν το επιστόμιο τοποθετηθεί κατά μήκος και η βούρτσα είναι μέσα, μπορείτε να σκουπίσετε μικρές μαλακές επιφάνειες δαπέδου. Γυρίστε πάλι το σωλήνα 90 μοίρες αριστερόστροφα μέχρι να τοποθετηθεί κατά μήκος με την βούρτσα διπλωμένη προς τα μέσα. (εικ. 10)

Στενό εξάρτημα, μικρό επιστόμιο και μικρή βούρτσα

1 Συνδέστε το στενό εξάρτημα (1), το μικρό επιστόμιο (2) ή τη μικρή βούρτσα (3) απευθείας στη χειρολαβή ή στο σωλήνα. (εικ. 11)

Θήκη αποθήκευσης

1 Η θήκη αποθήκευσης μπορεί απλά να τοποθετηθεί πάνω στη χειρολαβή. (εικ. 12)

► Υπάρχουν δύο τρόποι για να αποθηκεύσετε εξαρτήματα στη θήκη αποθήκευσης.

► Το στενό εξάρτημα και το μικρό επιστόμιο μπορούν να τοποθετηθούν στη θήκη αποθήκευσης πιέζοντάς τα μέσα στη θήκη. Για να τα βγάλετε, τραβήξτε τα από τη θήκη. (εικ. 13)

Παρακαλούμε προσέξτε τον τρόπο με τον οποίο πρέπει να τοποθετηθεί το μικρό επιστόμιο στη θήκη αποθήκευσης.

► Αντί για το μικρό επιστόμιο, η μικρή βούρτσα μπορεί να αποθηκευτεί στη θήκη αποθήκευσης πιέζοντάς τη μέσα σ' αυτή. (εικ. 14)

Βούρτσα για ζώα (μόνο συγκεκριμένοι τύποι)

Όταν σκουπίζετε το σκύλο σας ή τη γάτα σας με τη βούρτσα για ζώα, θα αφαιρεθούν βρωμιές, τρίχες, και κόμποι. Το τακτικό βούρτσισμα θα κρατήσει το τρίχωμά τους υγιές.

1 Συνδέστε τη βούρτσα για ζώα στη χειρολαβή ('κλικ').(εικ. 15)

2 Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα όσο το δυνατόν πιο μακριά από το σκύλο ή τη γάτα. Ρυθμίστε την απορροφητική δύναμη στη χαμηλότερη ρύθμιση.

3 Για καλύτερα αποτελέσματα, να κινείτε τη βούρτσα πάνω στο τρίχωμα της γάτας ή του σκύλου προς μία κατεύθυνση.

4 Μπορείτε να αφαιρέσετε τις τρίχες από τη βούρτσα για ζώα βγάζοντάς τη από τη συσκευή και σκουπίζοντάς τη. (εικ. 16)

Σκούπισμα

Πως να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη

► Μπορείτε να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη ενώ σκουπίζετε:

1 Χρησιμοποιήστε το διακόπτη στο πάνω μέρος της συσκευής. (εικ. 17)

2 Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη απορροφητική δύναμη για πολύ βρώμικα χαλιά και σκληρά δάπεδα.

3 Χρησιμοποιήστε ελάχιστη δύναμη για να καθαρίσετε κουρτίνες, καλύμματα, κτλ.

Τηλεχειριστήριο υπερύθρων (μόνο συγκεκριμένοι τύποι)

1 Τοποθετείστε τις μπαταρίες στη θήκη των μπαταριών. (εικ. 18)

Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι - και + δείχνουν τη σωστή κατεύθυνση.

► Με το τηλεχειριστήριο υπερύθρων μπορείτε να ρυθμίσετε την απορροφητική δύναμη σε 5 ταχύτητες. Όταν ανάβετε τη συσκευή, ξεκινάει πάντα με τη μέγιστη ισχύ.

2 Πιέζοντας το κουμπί -, η ταχύτητα μειώνεται κατά ένα επίπεδο.

3 Πιέζοντας το κουμπί +, η ταχύτητα αυξάνεται κατά ένα επίπεδο.

4 Πιέστε το κουμπί standby για να σβήσετε προσωρινά τη σκούπα, για παράδειγμα όταν πρέπει να μετακινήσετε κάποια έπιπλα.

5 Για να συνεχίσετε το σκούπισμα, πιέστε απλά το κουμπί - ή το κουμπί +. Η συσκευή

θα αρχίσει να λειτουργεί πάλι στην προεπιλεγμένη ρύθμιση απορροφητικής δύναμης.

Τοποθέτηση του σωλήνα

- 1 Τοποθετώντας την άκρη του σωλήνα στην οπή παρκκαρίσματος, μπορείτε να τοποθετήσετε τη σκούπα σε βολική θέση. (εικ. 20)

Αποθήκευση της ηλεκτρικής σκούπας

- 1 Μπορείτε να βάλετε τη σκούπα κάθετα και να εφαρμόσετε το επιστόμιο στη συσκευή εισάγοντας την άκρη του μέσα στην οπή. (εικ. 21)

Αντικατάσταση της σακούλας

- 1 Αντικαταστήστε τη σακούλα μόλις ο δείκτης γεμίσματος της σακούλας αλλάξει χρώμα. (εικ. 22)

Η σακούλα έχει γεμίσει όταν το χρώμα του δείκτη αλλάξει ακόμη κι αν το επιστόμιο δεν έχει τοποθετηθεί στο δάπεδο.

- 2 Σβήστε τη συσκευή.
- 3 Ανοίξτε το κάλυμμα τραβώντας το προς τα πάνω. (εικ. 23)
Βάλτε τα δάκτυλά σας στο σημείο εισαγωγής του καλύμματος και πιέστε με τον αντίχειρά σας την επιφάνεια στο πάνω μέρος του καλύμματος.
- 4 Βγάλτε το στήριγμα της σακούλας έξω από τη συσκευή. (εικ. 24)

Βεβαιωθείτε ότι σηκώνετε τη θήκη της σακούλας προς τα πάνω βγάζοντάς τη από τη συσκευή.

- 5 Βγάλτε τη γεμάτη σακούλα από το στήριγμα τραβώντας τη χάρτινη λαβή. (εικ. 25)

Μόλις το κάνετε αυτό, η σακούλα θα κλείσει αυτόματα.

- 6 Κυλίστε τη χάρτινη λαβή της καινούργιας σακούλας πάνω στα αυλάκια του στηρίγματος όσο πάει. Ξαναβάλτε το στήριγμα της σακούλας μέσα στη σκούπα. (εικ. 26)

Δεν μπορείτε να κλείσετε το καπάκι εάν δεν έχετε τοποθετήσει σακούλα.

- ▶ Αν διατίθεται στη συσκευασία, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη βαμβακερή σακούλα αντί για τις χάρτινες. Η βαμβακερή σακούλα μπορεί να αδειαστεί και να χρησιμοποιηθεί πολλές φορές.

Πως να παραγγείλετε σακούλες

Οι χάρτινες σακούλες Philips s-bag™ διατίθενται με τον κωδικό FC8021 (482248010113).

Οι σακούλες Philips s-bag™ με υψηλό φιλτράρισμα διατίθενται με τον κωδικό FC8022 (883802201010).

Οι βαμβακερές σακούλες Philips διατίθενται με τον κωδικό FC8020 (432200493291).

Καθαρισμός και αντικατάσταση φίλτρων

Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα

Κάθε φορά που αδειάζετε ή αντικαταθιστάτε τη σακούλα, καθαρίζετε το Μόνιμο Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα.

- 1 Αφαιρέστε τη θήκη της σακούλας μαζί με τη σακούλα.
- 2 Βγάλτε το στήριγμα του Φίλτρου Μονάδας Κινητήρα από τη συσκευή και καθαρίστε το φίλτρο ανακινώντας το πάνω από το καλάθι αχρήστων. (εικ. 27)
- 3 Πιέστε το στήριγμα του φίλτρου με το καινούργιο φίλτρο σφιχτά στη θέση του για να βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά στο κάτω μέρος. (εικ. 28)
- 4 Τοποθετήστε τη θήκη σακούλας με τη σακούλα στη συσκευή.

Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα

Αντί για το Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας Κινητήρα, μερικές συσκευές διαθέτουν Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα. Αυτό το φίλτρο εξουδετερώνει τις οσμές από τα σκουπίδια στη σακούλα.

- ▶ Αντικαταστήστε το Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα κάθε 6 μήνες ή όταν παρατηρήσετε ότι η απορρόφηση των οσμών γίνεται λιγότερο αποτελεσματική.

- 1 Για να αντικαταστήσετε το Φίλτρο Ενεργού Άνθρακα, δείτε την παραπάνω παράγραφο Μόνιμο Προστατευτικό Φίλτρο Μονάδας

Κινητήρα. Αντί να καθαρίσετε το φίλτρο, θα πρέπει να τοποθετήσετε ένα καινούργιο.

Εξωτερικό φίλτρο Κινητήρα

Το φίλτρο Micro AFS που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής θα φιλτράρει το μεγαλύτερο μέρος των μικρότερων σωματιδίων από την έξοδο του αέρα μέσω των ηλεκτροστατικά φορτισμένων ινών του.

- 1 Αντικαταστήστε το φίλτρο AFS Micro κάθε έξι μήνες.
- 2 Ανοίξτε το κάλυμμα το φίλτρου. (εικ. 29)
- 3 Αφαιρέστε το παλιό φίλτρο. (εικ. 30)
- 4 Τοποθετήστε το καινούργιο φίλτρο στη συσκευή.
- 5 Κλείστε το κάλυμμα του φίλτρου και πιέστε την αριστερή και δεξιά κάτω γωνία μέχρι να εφαρμόσουν στη θέση τους. (εικ. 31)

Φίλτρο HEPA

Αντί για το φίλτρο AFS Micro, αυτή η συσκευή μπορεί επίσης να εφοδιαστεί με το ειδικό φίλτρο HEPA. Το φίλτρο HEPA μπορεί να αφαιρέσει τουλάχιστον 99.99% όλων των σωματιδίων με μέγεθος έως και 0.0003m από τον εξωτερικό αέρα. Αυτό δεν περιλαμβάνει μόνο την οικιακή σκόνη, αλλά επίσης και βλαβερά μικροσκοπικά ζωύφια όπως οικιακές αράχνες και τα περιττώματά τους, τα οποία αποτελούν γνωστές αιτίες αναπνευστικών αλλεργιών.

- 1 Αντικαταστήστε το φίλτρο HEPA μόλις το ενδεικτικό λαμπάκι της ένδειξης γεμίματος του φίλτρου ανάψει (μόνο σε κάποια μοντέλα). Το φίλτρο HEPA μπορεί να αντικατασταθεί με τον ίδιο τρόπο όπως και το φίλτρο AFS Micro. (εικ. 32)

Παραγγελία φίλτρων

Τα φίλτρα AFS Micro διατίθενται με τον κωδικό FC8030 (432200492910).

Τα φίλτρα HEPA διατίθενται με τον κωδικό FC8031 (432200492920).

Τα φίλτρα Ενεργού Άνθρακα διατίθενται με τον κωδικό FC8033 (482248020145).

Τα πακέτα αναβάθμισης των Φίλτρων Ενεργού Άνθρακα διατίθενται με τον κωδικό FC803

Παραγγελία εξαρτημάτων

Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να προμηθευθείτε εύκολα σακούλες, φίλτρα ή άλλα εξαρτήματα για αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Γραφείο Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips.

Περιβάλλον

Για να μπορεί να γίνει ανακύκλωση, τα πλαστικά που χρησιμοποιήθηκαν για αυτή τη συσκευή είναι κωδικοποιημένα.

Η συσκευασία έχει γίνει από ανακυκλωμένα υλικά και είναι πλήρως ανακυκλώσιμη.

Μόνο για τα μοντέλα με υπέρυθρο τηλεχειρισμό: αφαιρέστε τις μπαταρίες αν χρειαστεί ποτέ να απορρίψετε τη συσκευή λόγω μη επισκευάσιμης βλάβης. Μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα υπόλοιπα σκουπίδια του σπιτιού, αλλά παραδώστε τις σε ένα επίσημο σημείο συλλογής.

Αντικατάσταση καλωδίου

Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο της συσκευής έχει φθαρεί λόγω κάποιας βλάβης, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από την εταιρία Philips ή από εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις της Philips, καθώς χρειάζονται ειδικά εργαλεία ή και εξαρτήματα.

Πως να λύσετε προβλήματα

- ▶ Η απορροφητική δύναμη δεν είναι ικανοποιητική.
 - 1 Ελέγξτε αν η ρύθμιση της απορροφητικής δύναμης είναι στην επιθυμητή θέση (δείτε την παράγραφο για τον καθαρισμό της ηλεκτρικής σακούλας - ρυθμίστε την απορροφητική δύναμη).
 - 2 Ελέγξτε εάν η σακούλα είναι γεμάτη.
 - 3 Ελέγξτε αν τα φίλτρα πρέπει να αντικατασταθούν.
 - 4 Ελέγξτε εάν το πέλμα, ο σωλήνας ή το ρύγχος έχουν φράξει.
 - 5 Για να αφαιρέσετε το εμπόδιο, αποσυνδέστε το μπλοκαρισμένο εξάρτημα και συνδέστε το (όσο είναι δυνατόν) στην αντίθετη θέση. Ανάψτε τη σκούπα έτσι ώστε η ροή του αέρα να απορροφήσει το εμπόδιο από το μπλοκαρισμένο εξάρτημα. (εικ. 33)

Το τηλεχειριστήριο υπερύθρων δεν λειτουργεί (μόνο για συγκεκριμένους τύπους):

► Μπορεί οι μπαταρίες να μην κάνουν σωστή επαφή.

Βγάλτε το καπάκι από τη θήκη των μπαταριών και σπρώξτε τις μπαταρίες πίσω στη θέση τους.

► Μπορεί να μην έχετε τοποθετήσει σωστά τις μπαταρίες.

6 Βγάλτε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών για να βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι των μπαταριών - και + δείχνουν προς την σωστή κατεύθυνση. (εικ. 34)

► Οι μπαταρίες είναι άδεις.

Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Πληροφορίες & σέρβις

Εάν η συσκευή χρειαστεί σέρβις ή εσείς θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

TÜRKÇE

Önemli

- ▶ Yalnızca "Philips s-bag™" çift katlı kağıt toz torbaları veya bez toz torbası (bazı modellerde bulunmaktadır.) kullanınız.
- ▶ Kesinlikle su veya diğer likit sıvıları süpürmeyiniz. Sigara küllerini süpürürken soğumasını bekleyiniz.
- ▶ Cihazı kullanırken ince toz zerrecikleri nedeni ile toz torbasının üzerinde bulunan küçük hava delikçikleri zamanla kapanacaktır. Bu durum hava sirkülasyonunu engellediğinden dolayı tıkanma olacaktır. Sonuç olarak toz torbası göstergesi devreye girecek ve torba dolu olmadıği halde deđiştirilmesi gerekecektir.
- ▶ Cihazı kesinlikle içerisinde motor koruma filtresi olmadan kullanmayınız. Bu durum cihazın motoruna zarar verebilir ve cihazın ömrünü kısaltabilir.

Aksesuarların cihaza yerleřtirilmesi

Hortum

- 1 Hortumu cihaza takarken, saat yönünde çevirerek bastırınız.(klik sesi duyacaksınız.)
- 2 Hortumu çıkartmak için, hortumu saat yönünün tersinde çevirerek cihazdan dışarıya doğru çekiniz.(şekil 1)

Boru

İki birleřtirici sistem bulunmaktadır; Modele göre bu cihazda bir modellerden birisi bulunmaktadır.

Konik birleřtirici (bazı modellerde bulunmaktadır)

- ▶ Boruları tutma yerine takınız. Hafif çevirerek dar ağız geniş ağızın içerisine yerleřtiriniz. Klipsli boru alt kısımda bulunmalıdır.(şekil 2)
Bu yöntem diğer aksesuarlar içinde geçerlidir. Aksesuarı çıkarmak için saat yönünün tersine çevirerek çekiniz.
- ▶ Bilyeli birleřtirici (bazı modellerde bulunmaktadır.)
- ▶ Elle tutma yerini boruya takınız.("klik" sesi duyacaksınız.) Emniyet kilit düğmesine basarak boruyu elle tutma yerini boruya yerleřtiriniz.(şekil 3)
- ▶ Diğer aksesuarları da boruya takarken aynı metodu uygulayınız.
- ▶ Boruyu elle tutma bölümünden çıkarmak için, emniyet kilit düğmesine basarak boruyu elle tutma yerinden çekerek çıkartınız. Diğer aksesuarlar için de aynı metodu uygulayınız.

Teleskopik boru (belirli modeller içindir)

- 1 Borunun uzunluk ayarını kendi kullanımınıza göre ayarlayabilirsiniz.(şekil 14)

360 Derece dönebilen "Reach&Clean" Ulaşılması zor mekanları temizleme başlığı

- ▶ 360 Derece dönebilen temizleme başlığını halı ve sert zeminlerde kullanabilirsiniz. Başlık 4 ayrı pozisyonda kullanılarak ulaşılması zor yerleri temizlemenize imkan verir. Başlık 360 derece dönerek saat yönünde veya saat yönünün tersine dönerek temizlenecek zeminin cinsine ve yerine bađlı olarak kendisine ayarlar. (şekil 5)
- ▶ Başlığı istediğiniz zeminde ve istediğiniz mekanda kullanmak için, ayađınızı şekilde belirtilen şekilde başlığın üzerine koyarak, boruyu istenilen yönde çevirip ayarlayabilirsiniz.(şekil 6)
- 1 Geniş sert zeminleri başlığı enine doğru çevirerek, fırçalarını dışarı çıkartarak temizleyebilirsiniz. Başlıktan fırçalar çıkıncaya kadar başlığı çeviriniz ve başlığı zemine enlemesine yerleřtiriniz.(şekil 7)
- 2 Dar mekanlarda sert zeminleri başlığı boyuna doğru çevirerek, fırçalarını dışarı çıkartarak temizleyebilirsiniz. Başlığı 90 derece boyuna çevirerek başlıktan fırçaları dışarı çıkartıp temizlik yapabilirsiniz.(şekil 8)
- 3 Zeminde halı bulunan yumuřak tabanlı geniş zeminleri başlığı enine doğru çevirerek, fırçalarını başlıktan içeriye çekerek temizleyebilirsiniz. Başlığı 90 derece saat yönünde çevirip, enlemesine yerleřtiriniz. Fırçaları başlık içerisine çekiniz.(şekil 9)
- 4 Zeminde halı bulunan yumuřak tabanlı dar zeminleri başlığı boyuna doğru çevirerek, fırçalarını başlıktan içeriye çekerek temizleyebilirsiniz. Başlığı 90 derece saat yönünde çevirip, boylamasına yerleřtiriniz. Fırçaları başlık içerisine çekiniz.(şekil 10)

Oluklu başlık ve küçük başlık

- 1 Oluklu başlığı veya küçük başlığı direk olarak elle tutma bölümüne veya boruya takabilirsiniz.

Aksesuar saklama

Aksesuar tutucuyu kolaylıkla elle tutma bölümüne takabilirsiniz.(şekil 12)

- ▶ Aksesuarları saklama bölümüne 2 şekilde yerleştirebilirsiniz.
- ▶ Oluklu başlığı ve küçük başlığı aksesuar saklama bölümünde kendi boşluklarına bastırıp yerleştirerek saklayabilirsiniz. İstedğinizde çekerek cihazdan çıkartabilirsiniz.(şekil 13)

Küçük başlığı aksesuar saklama bölümüne yerleştirirken özen gösteriniz.

- ▶ Küçük başlığın yerine küçük fırçayı da aksesuar saklama bölümünde saklayabilirsiniz.(şekil 14)

Evcil hayvan fırçası (bazı modeller için geçerlidir.)

Evcil hayvanınız bu özel fırça ile temizlendiğinde tüm kirlerden, karışmış tüylerden kurtulacaktır. Bu fırça ile düzenli fırçalama sayesinde kedinizin veya köpeğinizin tüylerinde koruyucu fonksiyon artacaktır.

- 1 Elle tutma yerine evcil hayvan fırçasını takınız. ("klik" sesi duyacaksınız.) (şekil 15)
- 2 Elektrikli süpürgeyi mümkün olduğunca evcil hayvanınızdan uzak bir yere yerleştirmeye özen gösteriniz. Emiş gücünü en hafif ayara getiriniz.
- 3 İyi sonuç elde etmek için evcil hayvanınızın tüylerini fırçalarken tek bir yöne doğru fırçalamaya özen gösteriniz.
- 4 Evcil hayvan fırçasını cihazdan ayırarak kılıardan temizleyebilirsiniz. (şekil 16)

Süpürme

Emiş gücünün ayarlanması

- ▶ Süpürme esnasında emiş gücünü ayarlama
- 1 Cihazın üst kısmında bulunan ayar düğmesini kullanınız.(şekil 17)
- 2 MAX emiş gücü ayarını çok kirli halıların ve sert zeminlerin temizliği için kullanınız.
- 3 Minumum emiş üçü ayarını perde, kilim gibi eşyaların temizliğinde kullanabilirsiniz.

İnfrared Uzaktan Kumanda (belirli modeller için geçerlidir.)

1 Pilleri yerleştiriniz.(şekil 18)

- ve + kutup başlarının belirtildiği gibi doğru yerlere yerleştikten emin olunuz.

- ▶ İnfrared uzaktan kumanda sayesinde 5 hızdaki emiş gücü ayarını kontrol edebilirsiniz. Cihaz ilk kez açıldığında otomatik olarak en yüksek emiş gücü ayarında çalışacaktır.
- 2 - işaretli düğmeye basarak emiş gücünü bir kademe azaltabilirsiniz.(şekil 19)
- 3 + işaretli düğmeye basarak emiş gücü ayarını 1 kademe çoğaltabilirsiniz.
- 4 Standby butonuna basarak elektrikli süpürgeyi geçici olarak kapatabilirsiniz. Bu sayede mobilyaların yerini değiştirdiğinizde cihaz kapatılmış olur.
- 5 Süpürme işlemine devam etmek için - veya + düğmelerinden birisine basmanız yeterlidir. Cihaz daha önceden seçmiş olduğunuz ayarda çalışmaya başlayacaktır.

Boru yöntemi ile park etme

- 1 Boru üzerinde bulunan klipsi cihazın arka kısmında bulunan park etme boşluğuna yerleştiriniz. Bu sayede boruyu düzenli bir şekilde elektrikli süpürge ile park edebilirsiniz. (şekil 20)

Saklama

- 1 Cihazı dik konumda oturtturarak, alt boruyu cihaza klipsleyiniz.(şekil 21)

Toz torbasının de iftirilmesi

- 1 "Toz Torbası Dolu" göstergesi renk değiştirdiği zaman, toz torbasını değiştiriniz.(şekil 22)

Başlık zemin üzerinde bulunmadığında da "Toz Torbası Dolu" göstergesi devamlı olarak renk değiştiriyorsa, toz torbasının değiştirilmelidir.

- 2 Cihazı kapatınız.
- 3 Kapağı yukarı çekerek açınız.(şekil 23)
- 4 Toz torbası tutacağına cihazdan dışarı doğru kaldırınız.(şekil 24)

Toz torbası tutacağına cihazın dışına yukarıya doğru kaldırdığınızdan emin olunuz.

5 Dolu toz torbasını karton dili çekerek çıkartınız.(şekil 25)

Bu otomatik olarak toz torbasının ağzını kapatır.

6 Yeni toz torbasının önündeki kartonu kasetin iki yanından olabildiğince aşağı ittirerek yerleştiriniz .(şekil 26)

Toz torbası yerleştirmediğinizde kapak kapanmayacaktır.

- Kağıt toz torbaları yerine bez toz torbalarıda kullanabilirsiniz. Aynı bez toz torbası boşaltılarak tekrar tekrar kullanılabilir.

Yeni filtre siparişi

AFS Micro Filtreleri FC8030 (432200492910) kodu altında temin edebilirsiniz.

HEPA Filtreleri FC8031 (432200492920) kodu altında temin edebilirsiniz.

Aktif Karbon Filtreleri FC8033 (482248020145) kodu altında temin edebilirsiniz.

Aktif Karbon filtrenin bir üst geliştirilmiş modelini FC8034 kodu altında temin edebilirsiniz.

Aksesuarların sipariş edilmesi

Eğer bu cihaza ait toz torbası, filtre, ve diğer aksesuarların temininde bir zorluk yaşıyorsanız Philips Tüketici Danışma Hattını ücretsiz arayabilirsiniz.

Çevre

Cihazın plastik parçaları geri dönüşüm için kodlanmıştır.

Cihazın karton kutusu geri dönüşümlü malzemenin yapılmıştır.

İnfrared kumandalı modeller için; Cihazı attığınızda içinden pilleri çıkartınız. Pilleri normal ev çöpüne atmayınız. Özel pil toplama noktalarına teslim ederek imha edebilirsiniz.

Kordonu de iftirme

Eğer kordon herhangi bir şekilde hasar görmüşse, sadece orijinal kordonla değiştirilmesi gerekmektedir. Bu iş için özel parçalar ve aletler gerekeceğinden sadece Yetkili Philips Servislerine başvurunuz.

Sorun Giderme

► Emiş gücü yetersizse

1 Emiş gücü kontrol düğmesinin istenilen ayarada olup olmadığını kontrol ediniz.(emiş gücü ayarlama ve süpürme bölümüne bakınız.)

2 Toz torbası dolu olabilir. Kontrol ediniz.

3 Filtreyi kontrol ediniz. değiştirilmesi gerekli olabilir.

4 Süpürme başlığı, boru veya hortum tıkanmış olabilir. Kontrol ediniz.

5 Tıkanmayı gidermek için hortumu veya boruyu ters istikamette makinenin hortum giriş bölümüne bağlayınız veya emdiriniz.(şekil 33)

İnfrared uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmıyor (bazı modeller içindir):

- Piller doğru olarak yerleştirilmemiştir veya temas etmeme olasılığı vardır.

Pil bölümünün kapağını çıkartarak, pilleri yerine yerleştiriniz.

- Piller doğru olarak yerleştirilmemiştir olabilir.

6 Pil yuvası kapağını açarak pillerin kutup başlarının yavada doğru olarak yerleştirildiğini kontrol ediniz. - ve + kutuplar doğru yönde olmalıdır.(şekil 34)

- Piller bitmiştir.

Pilleri değiştiriniz.

Bilgi & Servis

Eğer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına www.philips.com.tr veya ülkenizde bulunan Philips Tüketici Danışma Merkezini arayabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz.0800 261 33 02

